

wypożyczenie pisma u sprzedawcy jest nadużyciem

# PRAKTYCZNA PANI

Nr 6

DOBRA OBYWATELKA  
tygodnik ilustrowany

30

GROSZY

4 LUTY 1939

rok V

**N**UMER TEN ZAWIERA  
32 STRONY TEKSTU Z RY-  
CINAMI I KOŁOROWYMI  
MODELAMI SUKIEŃ ORAZ  
OSOBNY ARKUSZ Z TA-  
BLICĄ KROJÓW I WZO-  
RAMI ROBÓT

## TREŚĆ:

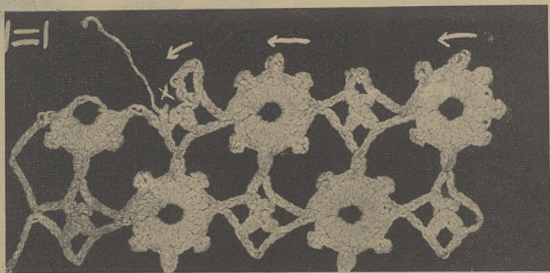
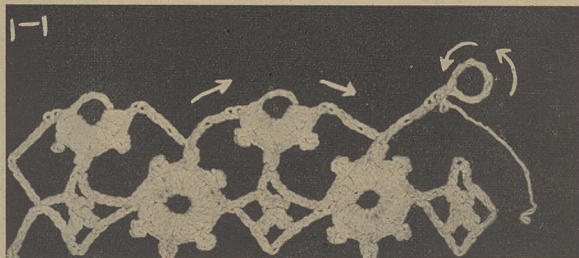
Wrota na szeroki świat.  
Bok 63.  
List z Warszawy  
Z kisażką w przyjaźni.  
Zagubione dzieciństwo — po-  
wieść.  
Dwa dni w Zakopanem.  
Prababka królowej.  
W zwierciadle mody.  
Czy pomaga zakazy.  
Efekt osłoty i droga do  
niego.  
Idziemy z wizytą.  
Hygiena kobiety.  
Towaroznawstwo — mleko.  
Ogród w lutym.  
Przypomnienia drobiazgowo.  
Pastka w lutym.  
Kuchnia dla dzieci.  
Kisażka kucharska.  
Rozrywki umysłowe.  
Odpowiedzi Redakcji.  
Mody i roboty.

**Prenumerata  
miesięczna**

**1.—**

**złoty**





*Koronka szydełkowa, opis na str. 26-ej.*

# 3-cia i ostatnia seria „Akcji Premiowej” dla Szan. Pań Prenumeratorek „Praktycznej Pani”.

## Nowe cenne premie.

Na życzenie wyrażone przez liczne spośród naszych Prenumeratorek przedłużamy jeszcze i na luty b. r. okres trwania naszej „Wielkiej Akcji Premiowej”. Nieodwołalnie 28 lutego b. r. nastąpi definitywne zamknięcie przyjmowania i premiowania rocznych wpłat za prenumeratę na następujących warunkach:

I) Cena prenumeraty rocznej wpłacanej do 28 lutego 1939 r. wynosi

zł 10.—

Od ceny powyższej nie ma żadnych dalszych ulg i prenumeraty mające uczestniczyć w premiowaniu, winny być wpłacane wyłącznie jednym z poniższych sposobów:

1) do Kasy Centrali Tow. Wyd. „Bluszc”, Warszawa, Solec 87, lub Filii: Świętokrzyska 17 m. 3;

2) Przekazem rozrachunkowym rozr. Nr 636;

3) Przekazem pocztowym pod adr. Tow. Wyd. „Bluszc”, Warszawa, Solec 87.

II) Każda 50-ta prenumeratorka, spośród wpłacających prenumeratę roczną, otrzyma

### bon wartości 20 zł

za który będzie mogła nabyć towarów według swego wyboru do wysokości powyższej kwoty w **Domu Towarowym Bracia Jabłkowski**, ul. Bracka Nr 25. Sz. Panie Prenumeratorki, zamieszkające poza Warszawą, będą mogły zamówić potrzebne im przedmioty z dostarczonego przez nas katalogu wymienionej firmy. Premie te będą przyznawane co tydzień i natychmiast rozdane, aby umożliwić szybkie wykorzystanie ich przez osoby nagrodzone.

### 5-ciu specjalnych cennych premii,

a mianowicie:

Piękne wiosenne futro z kretów holenderskich, model f. A. Chowan-czak i S-wie, Warszawa, Krakowskie Przedmieście 15/17.

Sliczny patefon wraz z 6 płytami w albumie z firmy B. Rudzki, Warszawa, Marszałkowska 146.

Premie powyższe zostaną przyznane w początkach marca, po zakończeniu serii „lutowej” naszej akcji. Wykaz osób, którym przypadły premie przewidziane na m-c styczeń, ogłosimy w następnym numerze naszego pisma.

**UWAGA:** Sz. Panie Prenumeratorki, które już wniosły prenumeratę miesięczną, kwartalną lub półroczną, a chciałyby uczestniczyć w akcji premiowej, mogą w terminie do 28 lutego b. r. dopłacić różnicę do rocznej prenumeraty.

### VI WYKAZ OSÓB NAGRODZONYCH

(Wpłaty z okresu 19.I.39 — 25.I.39 r.)

#### BONY PO 20.— ZŁ.

#### DO B-ci JABŁKOWSKICH

Otrzymują pp.: Koc St. Inż., Lublin; Bitkias Janina, Stalowa Wola; Żegiestowska Olga, Lwów; Grzywaczewska Aniela, Warszawa; Jaraczowa Maria, Ostrów Wlkp.; Borys Julia, Bielsk k. Plocka; Kili-szewska Ewa, Lublin; Tessarowa St., Bo-rykow; Boniecka Grażyna, Potwórów; Braunowa Helena, Łiszki k. Krakowa; Koszykowa Cecylia, Poznań; Kurowska Janina, Gdynia; Matecka Zofia, War-sawa; Skarżyńska M., Łódź; Otto Anna, Poznań; Chmielewska, Kraków; Orłowska Z., Wilno; Gulek Maria, Lwów; Żukowska St., Warszawa.

#### BEZPŁATNE PRENUMERATY

przyznano pp.: Łada Józefa, Jedwabne; Stępkowska St., Zaostrzewice; Michalska Kazimiera, Wolkowysk; Bezkostna Maria, Baranów; Müller-Mienowicz Ewa, Baranów Sand; Jakłowa Emilia, Skawina; Stoniowa Maria, Brzeszcze; Chowańcowa

III) Każda 25-ta prenumeratorka, wpłacająca prenumeratę roczną, będzie miała prawo z tytułu premii do bezpłatnej 3-miesięcznej prenumeraty jednego (według swego uznania) z niżej wymienionych czasopism kobiecych, wydawanych przez Tow. Wyd. „BLUSZCZ”, a mianowicie:

„Bluszc” — tygodnik kulturalnej rodziny.

„Kobieta w świecie i w Domu” — wy-twórny dwutygodnik, poświęcony życiu domowemu, towarzyskiemu i modzie.

„Dziecko i Matka” — dwutygodnik poświęcony zdrowiu i wychowaniu dziecka.

„Ja to zrobię” — dwutygodnik poświęcony robotom ręcznym.

IV) Każda prenumeratorka opłacająca roczną prenumeratę otrzyma zupełnie bezpłatnie „Kalendarz dla Kobiet na rok 1939” (zawierający około 300 stron tekstu), w którym Panie znajdą wszystko, co inteligentną kobietę może interesować. Ze względu technicznych wysiłka uległa opóźnieniu i zostanie dokonana w lutym b. r.

V) Poza tym nastąpi w wyniku losowania rozdanie między wszystkie roczne prenumeratorki, które wpłacają prenumeratę w lutym

Złoty damski zegarek m. Movado z f. D. Śliwa, Warszawa, Marszałkowska Nr 69.

Komplet platerowanych sztućców na 6 osób z f. J. Fragnet w Warszawie.

Aparat fotograficzny Kodak EKC 620

Franciszka, Myślenice; Buszkowska Izabella, Jarocin Wlkp.; Grzelczakówna Pelagia, Krobica; Chłapowska Maria, Kwilce; Wilanowiczowa Janina, Toruń; Kowalska Maria, Ruskie Piaski; Kusulowa Stanisława, Radość; Mączyńska Halina, Korzec; Martynowiczowa Leonia, Równe Woi.; Strzałkowska, Łuck; Matusińska Aniela, Warszawa; Tarniecka Maria, Dąbrowica; Mirowska Maria, Urzędów; Lechowa Stanisława, Łódź; Starkowa Anna, Kraków; Szulakowska Maria, Częstochowa; Machoniowa Rita, Chorzów; Gałęcka Bogumila, Brześć n/B.; Migdałło Irena, Kutno; Przygodzka Olimpia, Lwów; Ruhnowa Stanisława, Lwów; Engelhardowa Lucyna, Zwiżyniec n/Wieprzem; Danowska Julia, Huta Krzeszowska; Ciszewska Władysława, Bydgoszcz; Zgorzeńska Halina, Tuchola; Jankowska Stanisława, Zdunowa Woi.; Bargielowa Eugenia, Bielsko; Beckowa Helena, Tomaszów Maz.; Łakosiakówna Helena, Gdynia; Popkova Helena, Ucha-nie; Blüge Amanda, Włocławek.



# Wrota na szeroki świat

(W 19-tą rocznicę odzyskania morza)

Upływa już w dniu 10 lutego rb. lat dziesiętnaście od symbolicznego aktu zaślubin Polski z morzem.

W dniu tym myśl o morzu porusza wszystkie umysły i serca w całej Polsce i napędza je radością i dumą, zamierzenia nasze bowiem, mające zapewnić państwu polskiemu wolny oddech, otworzyć wrota na szeroki świat — wyszły już ze stadium projektów i przybrały kształty realne.

W dniu tym warto sięgnąć pamięcią wstecz i zastanowić się — jak też daleko posunął się rozwój potęgi morskiej naszego państwa?

Przed wielką wojną Niemcy starały się przede wszystkim o rozbudowę i wzmocnienie portów na Morzu Północnym w tym celu, aby dać silne oparcie swojej flocie w razie wojny. Porty te jako położone bliżej oceanu nadawały się lepiej do żeglugi transoceanicznej i miały większe znaczenie strategiczne. Natomiast nie interesowano się zbyt — poza Kilonią — rozwojem i unowocześnieniem portów bałtyckich, chociaż posiadały one dość ożywiony ruch komunikacyjny z krajami nadbałtyckimi. Rozmysłnie też zaniedbane były przez

rząd niemiecki plaże i kąpieliska na całym wybrzeżu polskim i półwyspie Helskim.

Wojna, a później traktat wersalski, zahamowały na pewien czas ekspansję morską Niemiec. Zmniejszył się też ruch w portach niemieckich nad Bałtykiem z chwilą, gdy na wschodnim jego wybrzeżu powstał szereg samodzielnych państw.

Wówczas to właśnie Polska, przez uzyskanie dostępu do morza, stała się groźnym konkurentem portów niemieckich, a Orlowo, Gdynia, Hel itd. skutecznie rywalizować zaczęły z niemieckimi Sopotami.

Nie nastąpiło to jednak od razu.

Pierwsze lata niepodległości, lata organizowania państwa od samych podstaw, obrona tej niepodległości przed najazdem bolszewickim i leczenie ran i szkód przez wojnę zadanych — nie sprzyjały bynajmniej rozbudowie naszej siły morskiej. Ale już wkrótce, bo około 1924 r. rozpoczyna się nowy okres wyżywionej pracy i zrozumienia zarówno przez naród jak i czynniki rządowe, że przyszłość Polski jest ściśle związana z Bałtykiem.



Zagłowiec szkolny marynarki wojennej „Iskra”.

Na czele min. przemysłu i handlu staje inż. Kwiatkowski, człowiek o wybitnych zdolnościach organizacyjnych i głębokim zrozumieniu wartości twórczej pracy polskiej na morzu. W tempie iście amerykańskim naród polski zaczyna odrabiać swoje wiekowe odsunięcie od szlaków morskich. Zachodzą fakty imponujące swym rozmachem. W oczach rośnie Gdynia — miasto nowoczesne, w ciągu kilku lat powstaje wspaniały port, największy port na Bałtyku, a trzeci co do wielkości w Europie!

Konsoliduje się flota handlowa, z roku na rok wzrasta nasz wywóz — i już obecnie 80 procent naszego obrotu handlowego idzie drogą morską. Tworzy się marynarka wojenna. Powstają uczelnie, szkolące ludzi morza.

Dziś nasze wielkie transportowce handlowe i luksusowe, nowoczesnie urządzone okręty pasażerskie utrzymują stałą komunikację ze Szwecją, Danią, Anglią, Francją, Palestyną etc. — a także z portami Ameryki Półn. i Południowej. Wśród naszych okrętów wojennych widzimy jednostki pierwszorzędnej jakości i wartości bojowej, obsługiwane przez doborowy personel, wyszkolonych w polskich





uczelnich marynarzy. Dokonałymi pionierskich prób z morzem na jednej i drugiej półkuli, powstaje Morska Wola w Paranie i plantacje polskie w Liberii.

Wszystko to jeszcze nie dorasta jednak ani do potrzeb 30 milionowego państwa, ani do ogromu zakreślonych zadań, ale pamiętajmy, że są to dopiero pierwsze kroki stawiane na tej drodze, która się zowie pracą na morzu i za morzami.

Trwale zabezpieczenie naszego stanu posiadania nad Bałtykiem i wszechstronne wykorzystanie dostępu do morza, uzyskanie własnych posiadłości kolonialnych, związane z matczyną, wędrami bezpośredniej

współpracy miliony marynarzy, rzeszy naszych emigrantów — przedstawia niewątpliwie ogrom pracy, która przerasta siły jednego pokolenia i musi być rozłożona na kilka pokoleń.

Każdy Anglik wie — jak to pięknie określa w jednej ze swych prac o morzu T. Dębicki — że ma za sobą historię swej pracy i swych osiągnięć na morzu. — Każdy Polak musi wiedzieć, że ma historię przed sobą, że ona czeka na niego, aby przystąpił i tworzył. Według praw od wieków obowiązujących — okręt na morzu jest jakby pływającym terytorium — pływającą ojczyzną.

Kto stąpi nogą na jego pokład, to tak jakby zstąpił na ziemię i ziemi

tej stąpać się obywatelom lub gościem. Ile więc przybędzie okrętów polskich na morzu — tyle przybędzie Polaki samej — ilu marynarzy — tylu rozszerzający Ojczyznę pracujących dla jej dobra, chwały i potęgi!

Pozdrowione bądź morze, które jesteś źródłem siły, cudowna droga do wolności, wrota czarowne, wodzące w świat — w przyszłość!

Pozdrowiony bądź marynarzu polski, rozszerzycielu ojczyzny, do niedawna jeszcze obcym wysługujący się państwom, dziś wolny żeglarzu, pod oczyszczoną banderą radośnie wyruszający w świat, by wolność i chwałę swej ziemi zwiastować dalekim lądom i — oceanom!

Zofia Guzonowska.

## Rok 63

Żyje w mojej pamięci wiele osób i zdarzeń, o których opowiadał mi moje s. p. Matka lub Babka. Matka przekazywała tylko to, co słyszała, Babka, gorąca patriotką, przeżyła powstanie, brała nawet w nim uobocznie pewien udział, o ile na to pozwalała jej praca, związana ze stanowiskiem żony i matki (ojciec mój miał wówczas trzy lata).

Wszystkie opowiadania pamiętam doskonale, powtarzały się bowiem nieodmiennie jednakowo, jakby czytane z książki. Z dziecięcą ciekawością czekałam dalszego ciągu, gdy jakie gospodarskie zajęcie przerwało opowieść, choć wiedziałam, co kiedy kto powiedział, co się dalej stało, jak i będzie koniec, a nawet jaka nauka moralna.

Wszystko działo się nieodmiennie w kaskadach. Dziadkowie mieszkali w S. Wiesz ta należała do p. A. G., starszuszka bardzo znacznego godności, który ze względu na swój wiek brał tylko gorący udział w pracy organizacyjnej powstania. Mój Dziadek był w owej wiek, dużej i pięknej kłódce pośrednim między administratorem, rzadcą, a prawą ręką pana G. Sam w polu nie był. Czemu? — Nie wiem. Pan G., zato popierał powstanie ile mógł. Miał jakąś tajemniczą książkę w której, nie ufając własnej pamięci, albo chcąc przeżycia przekazać potomnym — notował szczegóły powstania.

Ta książka mogła skompromitować wiele rodzin. Na Sybir zesłany i jego i innych, a majętki pobrali. Wielka to była nieostrożność!! Dość że w pewien wieczór siedział sobie starsuszek i cichaczem co w książce notował. A kiedy tak siedzi, otwierając się drzwi i wchodził officer rosyjski. Konia zostawił za bramą i cicho wszedł do dworu, spokojnego niestrzeżonego dworu. Światła jeszcze nie zapalono. Było dość widno. Pan G., jak to się mówi — zdeptał, czy zgłupiał, dość że pozwolił officerowi wziąć z rąk książkę. Babka mówiła:

— Wszelam, a widzę, że officer siedzi i mówi: — Wot tak, wot i znalazłem, co chciałem, wot ładnie! — A pan G. tylko ręce nad białym czelekiem zalamane trzyma. Zrozumiałam, że trzeba ratować!

Babka była niska i drobna, miała czarne włosy i duże, ładne czarne oczy, była żywa, predka i bardzo energiczna.

— Powiedziałam mu: — Ależ panie po-

ruczniku, proszę wyczołgać, zaraz będzie kolacja! — wpadłam do kuchni — co macie mu? — Był bigos gorący i kiełbasa. Pędem mu to niosą, i wodkę. Już na nie nie patrzy tylko przebiegając do niego. W liździe wody bym go utopiła, a uśmiecham się. I on taki zadowolony, elegancki, wąsa kreci, kiełbasę zajada. A ja tak rozmawiam z nim, w oczy niby zaglądam, a coraz bliżej się przysuwam do tej książki, co koło niego leży. Czułe niby spoglądam, a ciałem bliżej i bliżej! On się jakoś odwrócił, a ja — myk! książkę pod kaftan, a moda była na takie szerokie kaftany — wolam: — Przyniosłeś jeszcze bigosu! — i do kuchni! — Książkę w piec, a sama okryłam się chuśką kucharki, złapałam koszyk, że to niby babka idzie, i uciekłam miedzią na sąsiednią wieś.

A officer wściekał się, pienieł, krzyczał, że wszystkich rozstrzela, na Sybir zesła, ale nie mógł zrobić, bo jakby się wydawało, że miał taką rzecz w ręku i tak się dał podejść, to sam jeszcze byłby karny.

Tu zawsze śmiała się Babka jednako radośnie i młodo.

Ala nie wszystkie wspomnienia kończyły się dobrze. Raz przyszył powstanie. A godzinę przed nim odeszli moskale, pierwsi zjedli co było we dworze do szczętu. Przyszył więc powstanie. Zmęczeni, zgłodzeni, aż żal patrzeć!

— Było ich dwudziestu. Młode to takie — dzieciaki. Aż mi się serce krążyło patrzeć, tacy przemęczeni, tacy głodni. Mówię: — Chłopcy, co ja wam dam? — Mam tylko kartofle, chyba posłę na wieś po zsiadłe mleko, ile będzie u bab, to się najeć! Bo tu trzeba było coś przedko zyskować! — O, dobrze, proszę panie! — Ucieczyli się nawet. No, dobrze. Posłałam, przynieśli. Zjedli i chuś iść spać na brogi za stodołą. A tu przyszedł do mnie widzar, on był „nasz“ — i mówi cicho, że wie, że w nocy moskale przyjdą. Chłopcom moskale wierzili i nie kryli się przed nim tak bardzo. Mówię to chłopcom, proszę, tłumaczę, błagam. Ale! Słuchac nie chcą, zataczają się ze zmęczenia, nie wierzą mi, myśleli, że ich boje.

— Biegną! i nie uwerzyli, nie usłuchali! — A nad ranem — wszystkich ich bagnietami wykuli! Wszystkich jeszcze w oczach mam, jak leżał jeden przy drugim dwudziestu! tacy młodzi!

I ja dziś jak to piszę, gdy oczy przymk-

nę, widzę ich jak leżą. I stodoły i brogi i Babkę zmartwioną. Widzę to tak wyraźnie, jakbym tam była i przeżywała wszystko z nią razem i z moim ojcem, który miał wówczas... trzy lata.

Naczelnikiem powstania woj. kaliskiego był Edmund Kaczanowski. Z nazwiskiem tym związana jest znów inna historia.

Przyszył do wasi koszyk. Officer podjechał do chłopca, który pracował w ogrodzie i pyta go się: Gdzie jest Kaczanowski?

Czy omiyli się, czy nie wiedział dokładnie, dość że przekreślił nazwisko. A chłop był powstańcem, doskonale wiedział o kogo pytał i doskonale czuł jak bardzo zależało na czasie, żeby naci, którzy byli rano, do szli do lasów. Ale udał naiwnego. A był wieś chłop, który nazywał się Kaczanowski. Ogrodnik więc odpowiedział:

— Kaczanowski w polu orze.

— Wychodzę z domu, — mówiła Babka i widzę, że ogrodnik stoi, a moskal go z konia nahał po plecach bity i powtarza: Kaczanowski w polu orze?! — Kaczanowski wojuje!

Podchodzi i tłumaczy, że chłop nie wpien, że mamy oracza, który się nazywa Kaczanowski. Sprawdzonego chłopca z pola i jakoś officer dał sobie wytłumaczyć. Ale czasu sporo zmierzę! A o to przecież tylko chodziło.

Ojciec meji Matki miał raz zawieźć papiery do odległej wsi. Kazał włożyć na brykę worek owies, niby odwozi pożyczony sąsiadowi, i pojechał. A papiery miał w butcie pod cholewą woźnica, dobrze wtajemniczony, a cieszący się zaufaniem moskali. Po drodze spotykają wojsko. Skąd, dokąd? Po co? Zrewidował Dziadka, brykę, pokłuli worek bagnietami, chłopu pozwolili zawieźć owies, gdzie trzeba, a Dziadka zabrali do więzienia na śledztwo. Tyle że zdążył woźnicę powiedzieć: — Niech mi pan! przysłać bekiesz! — bo mu się zimno robiło.

Chłop odwoził papiery, gdzie trzeba, wrócił i mówi:

— Pana zwieli, a kazał powiedzieć, że by pan! dzielniczka przysłał... fedyrniesz.

Widocznie słowo: bekiesz było mu nieznane i tak je przekreślił.

Trzy noce i trzy dni biedna Babka i domownicy nie spali, tylko sukali po domu — fedyrniesz. Co to jest? co on chciał przez to powiedzieć? Może co ukryte? Feder — pior! — Może jakie papiery? Pew-





niome talenty doskonałe się rozwijały, nowe są świeże i oryginalne. A co mi się na tym naszym „babskim podwórku” najwięcej podobało? Żeby nikogo nie skrzywdzić, trzymajmy się alfabetu. J. Bobińska — Paskowska dała uroczą „Kąpiel synka”. M. Krzyżanowska wystawiła dwa udane, nastrojowe pejzaże o czystym kolorystyce. „Martwa natura” Luczyńskiej-Szymanowskiej należy do najlepszych prac tej sławnej malarzki. „Mała Ewka” Puchniewskiej jest rokosznią! Aż śmieje się ze ściany „Mulanika i murzynka” Teodorowicz-Karpowskiej. Egzotyka ta ma wielkie powodzenie. Jeden z najpiękniejszych obrazów na wystawie to „Plen-air” Wilczyńskiej, lekkie, śliczne w kolorze, dowód prawdziwego talentu autorki. Wreszcie śliczne „Czerwone róże” Wysockiej i Ziomek-Kowalewskiej miły portretek „Stasia”. No i dosyć już, Maryś, warszawskich płochek na cały tydzień!

Twój Lala

## Nowe książki

Kazimiera Ilakowiczówna „Ścieżka obok drogi”. Wyd. „Róża”, Warszawa 1939.

Pod tym pięknym tytułem, który przypomina, że autorka książki jest poetką, kryje się garść wspomnień o Józefie Piłsudskim, Kazimierze Ilakowiczówna — osobista sekretarka Marszałka od roku 1926, miała niewątpliwie dużo możliwości obserwacji, spostrzeżeń i wygadania wniosków. Była w bezpośrednim kontakcie z Czołwiekiem, który za życia stał się Legenda i Symbolem. Jeśli kto jednak spodziewał się znaleźć w książce tej jakieś osobistopolityczne sensacje, jakieś ploteczki i „przytyczki” — zawiedzie się. Nie ma ich bowiem w „Ścieżce obok drogi”. Jest za to uwypuklenie duchowej sylwetki Piłsudskiego, podkreślenie Jego najbardziej charakterystycznych właściwości, przede wszystkim wielkiej, nadludzkiej dobroci. Książka jest przeznaczona w pierwszym rzędzie dla młodzieży. To jest powodem, że zawiera dużo, zbytecznych dla dorosłego czytelnika komentarzy i wyjaśnień wielu faktów politycznych, nazw, czy nazwisk. To jest może również powodem do powściągliwości w wypowiedziach spostrzeżeń autorki, która całą rzecz widziała i słyszała dużo rzeczy ważnych i ciekawych, jako wspomnienie o Marszałku — nieocenionych. Ale Ilakowiczówna nie miała zamiaru dawać studium historycznego, chciała natomiast zbliżyć postać Józefa Piłsudskiego do młodzieży, tej zwłaszcza, która go już znać nie będzie — i cel ten został w zupełności osiągnięty.

Wielka dobroć i wyrozumiałość w blaskim mundurze zeszła z wyżyn historii, uśmiechnęła się wszystkim, wszystkim uśmiechem, spojrzala spod brwi krzącących. Są w „Ścieżce obok drogi” rozdziały tak piękne, że powinny znaleźć się w podręcznikach szkolnych. Są to przede wszystkim — list o śmierci Gabriela Narutowicza, i pogrzeb Józefa Piłsudskiego.

John Knittel „El Hakim” (Lekarz). Wyd. Gustowski i M. Wojciechowski, Poznań 1939.

Nieznanne dotychczas na rynku literackim wydawnictwo zadebiutowało pewnie i śmiało i to od razu niebyle jakie pozycją. John Knittel — autor niezapomnianej „Via Mala”, „El Hakim” — to pamiętnik. Pamiętnik Egipcjanina, który z młodego niedźwiedza, drogą nadludzkiej wysiłków, pracy i bezwzględnie przyswoiłowego „luta szczęścia” wchodził na drogę naukową, ostąga sławę lekarską. Egzotyzmie fiordowsko odmawiane barwnie i ciekawie, miłość do wiedzy w sercu młodego chłopca i droga ku

# BIAŁY TYDZIEŃ

Wspaniałe dekoracje! Tysiące okazji!



bracia JABŁKOWSCY  
WARSZAWA 1 BRACKA 25

KOSZULKA damska, dziana z madap. haft i mereżka (norm. zł 2) obec. zł	1 <sup>75</sup>
KOSZULKA nocna z nansuku, koronka i haft (norm. zł 7.50) obec. . . . .	5 <sup>90</sup>
KOSZULKA dzienna z jedw. tryk. (norm. zł 4.25) obec. zł	3 <sup>75</sup>
KOSZULKA męska, dzienna, sport. (norm. 10.50) obec. zł	7 <sup>50</sup>
KOSZULKA nocna z kol. galonem (norm. 6.50) obec. zł	4 <sup>70</sup>
RĘCZNIK kąpielowy b. dobry gat. (norm. 4.20) obec. zł	2 <sup>95</sup>
NANSUK białozłoty „Victoria” szer. 90 cm, sz. 17 m	24 <sup>80</sup>
SERWIS porcelanowy do białej kawy, na 6 os., 15 szt.	8 <sup>50</sup>
KOMPLET 5 garnków aluminiowych z pokrywami zł	22 <sup>50</sup>

OBSZERNE KATALOGI  
NA ŻĄDANIE

magazyn towarowy  
dla lojalnych klientów.

niej — jakże ciekła i mozolna — przejmują głęboką prawdą i autentycznością.

Georges Sawa „Jak zostałem chirurgiem” Tow. Wyd. „Róża” 1939.

Książka zbliżona w tematyce do poprzedniej. Tym razem — młody Rosjanin uparł się, aby zostać chirurgiem. Objawilo mu się to nagle, podczas wojny, gdy zmuszony był zrobić sam, bez najmniejszego przygotowania, operację konającemu przyjacielowi. Operacja udała się — cudem. Ale został chirurgiem było, niezależnie od tego — bardzo trudno, zwłaszcza, gdy się nie miało pieniędzy na kształcenie. Ale jest w człowieku wola. Włóć Sawa, pracując jako palacz w prosektorium, nocami robi sekcje i preparaty. Traci wprawdzie za to przekroczenie posiadła palacza, ale wzbudza zainteresowanie profesora L., toczy się dalej barwna opowieść pełna ludzkich dramatów, nie pozbawiona humoru, tak właśnie, jak jest naprawdę w prawdziwym życiu.

Silvia von Bornstedt „Dziecko przeżywa wojnę”. Powsz. Sp. Wyd. Płomień.

Wraca przed oczy nasze i pamięć wojny. Opowiada o niej dziecko. Dlatego właśnie książka ta nabiera specjalnego uroku, bo przecież książek o wojnie było już tyle, że nie łatwo tematem tym dać coś nowego. Ale tu mamy spojrzenie na wojnę dziecka. Ten kontrast właśnie — rozbudza

wojny, rozpętaną namiętnością ludzkich całego świata i uważnych, badawczych, a dziecięcych oczu — jest największą zaletą i atrakcją książki Sylvi von Bornstedt.

Wanda Milaszewska „Bogactwo”. Wyd. Księgarni Sp. Wojciecha 1939.

Przedwzięty rynek literacki nie zawiodł nadziei czytelników, stęsknionych do dobrych książek. Odezwiała się najulubieńsza z ulubionych — Wanda Milaszewska. Oto jest przykład dobrej i pięknej literatury. „Bogactwo” jest książką na wskroś dobrą, przepiękną, najpięknijszą uczuciową miłości do ludzi. A przy tym — zajmującą z kategorii tych książek, co to czyta się je „jednym tchem”, łącząc sceny o wysokim napięciu dramatycznym z momentami kulturalnego humoru.

Do galerii ulubionych bohaterów powieściowych — przybyła Krysią Daleką, dzielna, szczerza dziewczyna o duszy jak kwiat, sercu mężnym i szczerym. Dziewczyna — człowiek — umiejący kochać, pracować, cierpieć.

Wanda Milaszewska, wolać, niestety, nie ocenianą należyte w naszej literaturze, ma już swoją własną, poważną pozycję, której waga wzrasta przy każdej nowej książce. Jest jakby „współczesna Rodziewiczówna” o szerszych zainteresowaniach, z tą samą krytyczną ideą, z tym samym wielkim sercem, promieniującym z każdej karty, każdej powieści.

H. K.



## ZAGUBIONE DZIECINSTWO

Powieść

Wszystko w szkole mogło podlegać prawom ewolucji — prócz Tekli. Ona pozostawała niezmienna, wciąż ta sama, żywno i nieścisłownie stojąca na swym stanowisku przełożonej, wszystko widzącej i wiedzącej, dumnej, chytnej i obcej.

Zmieniał się skład rady pedagogicznej, odnowiono zaś do śniadaf, w gabinecie fizycznym instalowano nowe przyrządy, przeniesiono pokój nauczycielski z jednego końca szkoły na drugi, nawet wieszadła w szatni dla dziewcząt przesuwno i lakierowano co jakiś czas na inne barwy — tylko Tekli nie dotyczyło nic.

Przez cały szereg miesięcy i lat tak samo surowo i gładko przełożona zachowywała wlosy do tyłu, nosiła te same czarno-białe suknie z nieodłącznymi żabotami, szastała się po wszystkich kątach szkoły w swych płaskich szerokiach półbutach, miała rokrocznie jednakowe przemówienia na rokrocznych obchodach i wygłaszała znane dziewczętom na pamięć te same pogadanki, wznieosiła i podniosła uwagi i napomnienia i ślaga gęsto tymi samymi frazami, które nużyły i ośmieszyły swą niezmiennością.

— Uczysz się nie dla szkoły, a dla siebie.

— Jeśli nie będziesz szanowała się sama, nikt też nie uszanuje.

— Obowiązek przede wszystkim.

Tędyne prawa i wytrwałość dochodząmy do rezultatów.

— Twoi rodzice pracują w pocie czoła, aby dać ci możliwość kształcenia się, a ty...

— Bądź szczepiśliwa, że uczęszczasz do p-o-i-a-k-e-j szkoły.

Słowa: Ojczyzna, obowiązek, Polska Niepodległa, praca, honor, wiara, Bóg, bliźni — traciły w uszach Tekli swą powagę, nie były ani wielkie, ani uroczyście, stawały się przez częste powtarzanie takimi samymi wyrazami jak: chleb, mydło, szcztotka do zębów, Tekla wiedziała wszystko i o wszystkim, z każdej dziedziny życia i nauki, nie można jej było zaskoczyć żadnym powiedzeniem, pytaniem ani żadnym wyrykiem, wszystko się już zdarzało w „jej praktyce pedagogicznej”. Była jak wielkie maszynowe biurko z tysiącem szuflad i przegródek, gdzie zdarzenia i myśli, napomnienia i uwagi, wiadomości, przemowy, pogadanki spoczywały w idealnym porządku, poseregowane, zawsze gotowe do użycia i zastosowania. Twarz jej była Ewie tak znana jak podobizny Klementyny z Tańskich Hoffmanowej i Emilii Piater, Królowej Jadwigi i Marli Curie-Skłodowskiej zawieszone na ścianie między oknami, jak wygłoty odparany globus lub pstrokatą mapę polityczną Europy zachodniej. Włosy gładkie, ciemne i dłaskie, nisko czoło, małe nyszykujące, chłodne jak zamrażnięta woda oczka, wargi wąskie i nieczytelne, złoty zab w ustach...

Halszka Bzowska mówiła:

— Oto kobieta, która wie czego chce: znaleźć dziurę w całym, aby móc być z obowiązkami i z zamiłowaniami zalać.

Tekla była papierowa.

Kiedys pewnego dnia pani Janina Kuczyńska weszła do klasy błędną i mizerniejszą niż zwykle i poprosiła, aby dziewczęta nie hałasowały.

— Mój mały synek choruje na grype, boli mnie głowa.

Ewa pomyślała: Tekla powiedziałaby inaczej:

To wstyd, żeby dobrze wychowane dziewczęta w waszym wieku... ludzie o pewnej kulturze... czym się różniły od bezrozumnych istot... itp.

Tekla była papierowa, wycięta z jakiegoś szablonu, nie dotyczyła jej nic i nie jej nie mogło odmienić.

Pani Janina Kuczyńska była „żywa”.

Szkola wraz z Teklą, lekcjami, mapami, gabinetem fizycznym i przyrodniczym, obchodami, wycieczką raz do roku na Bielanę lub do Wilanowa, globusami i mapami, bibułowymi firankami w oknach, hodowaniem kwiatków i cenzurami co okres przypominała Ewie niezbyt ciekawą książkę podzieloną systematycznie na rozdziały, w której zakreśla się paznokciem „odtąd — dotąd” i „odtąd—dotąd” przechodzi. Wszystko polegało na dobrym wydawaniu lekcji. Tekla mogła tego wymagać: ona swa lekcję wydawała najlepiej. Na pojście „szkoła” składały się: uroczyste nabożeństwa (ze szlądarem!), francuskie „exercices” (inaczej wychowawczymi), zbiór zadań Micholowicza, sprytnie zwijane „ściągnięcia”, roboty ręczne i gimnastyka (bluzki na wierzch, szarawary nie na obcisłe), dzieła sportowy, akademie ku czci, 11 listopada, 19 marca, 3 maj (konieczone w białych bluzkach) rokrocznie to samo.

Czem mogła być szkoła w porównaniu z ulicą Czerniakowską?

Tekla sieje z katedry, wszystkim znane, wyświecone od częstego użycia słowa: emancypacja, równoprawienie, kobiety winny pracować, nie wolno się zamknąć w kole rodzinnego ogniska, nowe placówki, praca zawodowa i społeczna.

Jest upalny, czerwcowy dzień. Już się zakreśla data w kalendarzykach i liczy ostatnie godziny lekcji, które dzielą od wakacji. Jeszcze trzy razy matematyka, dwa razy polski a higiena i francuski tylko po razie. W klasie jest duszno jak w chlebowym piecu. Murzy zięć gorącym i gorącym tępim rozgrzaną ciela. Za oknami na swobodzie chodzą rzęski wiatr, skrzę się od wesolego słońca dachy a niebo zwisa z wysoka nieplamionym najczystszym błękitem. Na placu Małachowskiego, w Śaskim Ogrodzie, wzdłuż Królewskiej drzewa rozrastają się wyzywająca, bujna, zachwala zielenią, na rogach ulicy kwitną kosze یرsyw i malinowych tulipanów, w cukierkach sprzedają śmietankowe lody, każda kobieta, przepływająca ulicą w powiewie wiosennej sukni, jest piękna i ma zakochane oczy. W upalne czerwcowe dni lody muszą być słodkie i zimne, kobiety muszą być zakochane.

Tekla rozlewa słowa w żyły dzieł, żadne nie stanie się ziarnem. W klasie jest cicho i sennie. Monotonne są słowa Tekli, monotonnie cyka zegar w szkolnym korytarzu, zbyt ospale przesuwną się jego wskazówki.

— Strzelnieczna, nie rozwałaj się tak na lawce, przyzwyczajenie staje się drugą naturą... dobrze wychowane panienki... znaleźć się w towarzystwie... pewne formy... elementarne przepisy... szacunek...

Ewa poprawia się na lawce, zbudzona z półsnu. Z pogadanki Tekli rozumie tylko jedno: oto kobieta dzisiejsza powinna o-

puszczać rodzinne ognisko i pracować, bez względu na to, że ma męża, dom, dzieci. Tekla dobrze wydaje swą lekcję, mówi płynnie, niewstrzymanie, bez zająknięcia (rozdział XX); „Szkola nie tylko uczy, ale i przygotowuje do życia”, paragraf: kobieta jako pracownica a) zawodowa, b) społeczna. Ewa nie wie co myśli i co czuje kobieta pracująca poza domem, ale wie co myśli i czuje dzieci takiej kobiety.

Ewa nie może się zgodzić, przemilczeć. Zbyt dużo jest w niej myśli różnorodnych, sobie przeciwnych zbyt wiele rozumień, i słów, i obrazów. Jakże to wszystko samej ułożyć, ułożyć w sobie, żeby nie szarpało za serce, żeby było spokojem a nie rozterką. Jakże samej rozkładać sprawy miłości, sprawiedliwości, krzywd, sprawy czarniakowskiego podwórka, sprawy własnych rozkwitów pierwi, własnego ciała, bezimiennych tęsknot za bezimienną jasnością, jakże tak być samą — samotną w szukanu treści i sensu życia, w szukanu prawdy, w szukanu Boga?

Tylko Maria może odpowiedzieć na wszystkie pytania, tylko Maria ma w swych rękach tajemniczy klucz, tylko Maria wie o zaledym, przedziwnym punkcie widzenia, z którego wszystkie sprawy wydają się jasne i proste, a każde poczynienie i każda rzecz mają przyczynę, cel i sens. Dobrze jest nie być prowadzoną za rękę, samej odnajdywać, spozstrzegać, badać, roztrząsać, ale jeśli się wie, że jest: dzieł blisko jakaś dobra, pomocna ręka, której można się będzie uchwycić, która trwa czujna i pewna.

Marli siwielej włosy na skroniach, Maria ma zmęczone oczy, Maria wieczorami myje podłogi zlaną w dwie... Gdzieś się zapodziały białe jak kwiaty śliczne ręce Marli o rozłożonych płatkach palców. Złoty pokost jest żyły, nieustępliwy, żrący.

Jakże tak przyjąć i wyznać smutnym oczom Marli i jej ręką umęczonym — własne niepokój? Jakże zważyć na jej ramiona ciężar wianych nierozumień — jakże być opowiadacz o tym, że goryczą serce nasłaga, że się za sprawy krwi, potu, drobnych, rozświeanych na jedwabiu leś, sprawy niekraszonych kartofli, zawiadzionych miłości, krzywd, tęsknot, obmierzłych powzednich dni?

Trzeba żyć samej i — uśmiechać się. Trzeba odraabiać polski, francuski, fizykę, trzeba myć podłogi, latać bieliznę, która się rozlaży, czerować skarpety, słuchać za wozem Doby i „pomylonej” staruszek: syna miałam, syna miałam...

A tu jest tak:

Ewa spotyka Szczepana na ulicy. Stoł pod latarnią, stuka raz po raz nogą o jej podstawę, aby jakoś umocować obuwizowany, wykroczony nos buclka. Szczepan trzyma ręce w kieszeniach, twarz ma ponurą i zmiętą. Podnosi na Ewę niebieskie jak spłowieżałe kwiaty lnu oczy.

— Wylił mnie z uniwersu.

— Dlaczego? Za co? przed samym dyplomem... głos Ewy gęźnie stamszono gdzie głęboko w kani.

— Za burdy akademickie.

I nic — ani słowa więcej, tylko uparcie, z chamską pasją stuka nogą w latarnię. I nic — tylko na facjacie nie mieszkają już studenci a czerwonołosa przepłuka z zasmaknami cokrłami.

A tu jest tak:

Porcelanowa Julita farby dobiera, fioleły i karmazyny, płucze pedzeli i strzyże z zadowolieniem porcelanowo jasnymi oczami spod wygłębionych rzęs:

— Szczepan? Panasiuk? może i znam, nie pamiętam...

A tu jest tak:  
W bramie zbiera się tłum. Granatowi po-  
Majoranci wołają:

— Proście się rozejść, proszę się rozejść!  
Piekarczywa składa ręce na pasiastym  
fartuchu, a ziorzczy a podjudza. Ewa stoi,  
patrzy i słucha. Czy się rozwierają szeroko  
ko do bólu, pełne zdumienia i grozy.  
Czarnego Franka prowadzą.

Ręce w mocne kajdanki ujęte, Idzie niby  
hardo, a spojrzaniem po ludzkich twarzach  
łata, przytomny jak nigdy. Ewa chwytą za  
ramiona skamłając Dobę.

— Czy był winien? — pyta.

Doba trzęsie się, szczęka zębami ze stra-  
chu.

— Un zabił, zamordował.

— Tak, wiem — mówi Ewa — ale czy  
był winien, że zamordował?

Doba nie nie rozumie, kiwa głową i  
trzęsie się.

A tu dokoła ludzie się burzą, napierają  
ze wszystkich stron.

Jak wiatr wieje groźny poszum: za-  
dągał... zamordował... Tu i ówdzie wychlu-  
sta nad głowy wyzwiśko, najordynarniejsze  
przekleństwo. Ręce się przęta, zaciskają pię-  
ści w mocne kulaki, same palce łapczywie,  
złowrogo sięgają po kamienie i cegły. Tak-  
le same cegły jak ta, którą kiedyś Czar-  
ny Frank Celinę zdielił.

— Rozejść się, rozejść się — krzyczą  
policjanci.

Ewa ciągnie Dobę za rękaw.

— Chodźmy stąd!

Ale nie mogą się wydobyć. Wkolo ciał  
zwarły się mocnym łańcuchem, ramie przy  
ramieniu, kark przy karku. Twarze świe-  
cą potem, czerwienieją, głupia, beznamiętna  
zawziętość. Ewa szarpie się, szamocze,  
tłucze pięściami naoslep i — kiwi. Sama  
nie wie jak wiazała, jak ją zagarnęło to  
ludzkie kolo, ale teraz już nie ma powrotu,  
musi razem patrzeć, łalować, słuchać.  
Ostro gwizdzą kamienie i cegły.

A tu jest tak:

Staszek mówi do Ewy:

— Cieszę się, że kończę szkołę technicz-  
ną, będę pracował. Chciałbym, żebyś kształ-  
ciła się wyżej.

— A ty?

— Ja? głupstwo. Ja się nigdy wiele od  
życia nie spodziewałem.

Ma lat dziewiętnaście i nie spodziewa  
się wiele od życia.

A tu trzeba żyć i uśmiechać się. Samej  
myśleć, samej się ze wszystkim uporać,  
samej wszystko w sobie nasycić i zaspaka-  
kając. Ewa nie myśli: jestem dzieckiem,  
które się chowa bez ojca a jestem dzieckiem,  
które się chowa bez matki.

Ewa nie może się zgodzić ze słowami  
Tekli, przemilczęć.



*W czasie  
wizyt i zabaw  
konieczny*

# Puder URODA

FR. PULS S.A. WARSZAWA

Podnosi się ociężałe z ławki — zdecydowa-  
wana i spokojna.

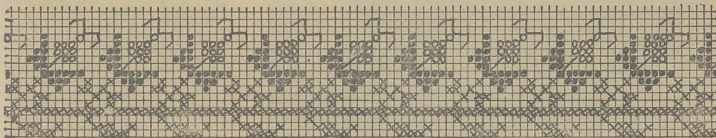
— Czy pani ma dzieci?

Tekla mruga oczami, Tekla jest zasko-  
czona. Tego jeszcze nie było w jej prakty-  
ce pedagogicznej — to więcej niż bezczel-  
ność, więcej niż zachwalość. W żadnej  
szufladzie i przegródce, wśród zdarzeń, u-  
wag, myśli, napomnień nie ma takiego py-

tania ani na nie odpowiedzi. Halszka Bzow-  
ska zanosi się od serdecznego, bezgłośniego  
śmiechu. Chichoczą Lole, Zięty i Marysie.  
Ewa jest wariatka — w ten sposób obra-  
żać staropanieństwo Tekli?!

— Tak — mówi Ewa — bo dzieci, tyl-  
ko dzieci mogą powiedzieć czy kobiety po-  
winni pracować. Czy chcą i czy się zga-  
dzają.

(D. c. n.)



SZLACZEK BULGARSKI

Galęzki i liście w kolorze brunatno czer-  
wonym. Części oznaczone ciemnymi punk-  
tami czerwone, kółeczkami szafirowe, pół-

ścięgi czarne. O ile barwy ludowe nam nie  
odpociekają możemy zrobić ten szlaczek  
w barwach następujących: galęzka i liście

rudo-brunatne, czarne punkty pomarań-  
czowe, kółeczka i półścięgi fioletowe  
żółte.



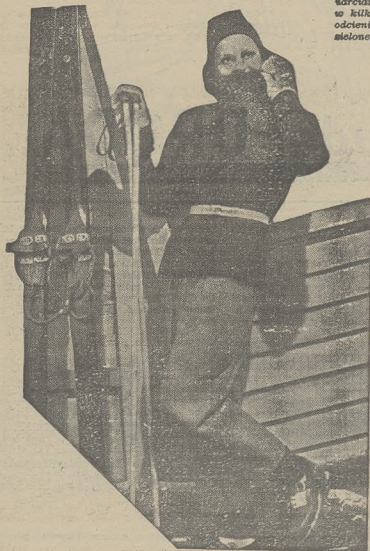
# Dwa dni w Zakopanem

„Popularniak” włożył się na peron punktualnie o godz. 19 min. 5 i niżej podpisana w towarzystwie męża, przyjaciółki również z mężem i dwóch koleżanek ze szkolnej ławy, obarczona narzami, plecakiem, tyrolskim kapelusikiem, no i oczywiście wiecznym piórem, rzuciła się przebojem zdobywać „legowisko”. „Legowiska” były zresztą numerowane, ale dotrzeć do swego to była istna sztuka. To też gdyby nie racjonalne wychowanie fizyczne uprawiane od najmłodszych lat, prawdopodobnie ległabym strącona na korytarzu i czytelniczki nigdy by się nie dowiedziały, jak wyglądają nowe inwestycje w Zakopanem, i jak się zimowa stolica Polski przygotowuje do FIS’u.

Przedział w pociągu popularnym ma to do siebie, że można w nim tylko leżeć. Ani stać, ani chodzić, ani siedzieć, ale właśnie leżeć. Przy czym kłaść trzeba się kolejno (maksimum dwie osoby naraz), a reszta musi czekać na korytarzu. Inaczej nikt by nie uszedł z życiem, bo nogi w narciarskich butach zwisające na ciasnej przestrzeni ze wszystkich kondygnacji, względnie nogi wdrapujące się w górę, stanowią prawdziwe niebezpieczeństwo. Tak więc Marysia i Irka zajęły najwyższe piętro pod samym sufitem, ja z Wandą układowaliśmy się na pierwszym, a mężowie, jako wzrostem najokazalsi i najgroźniejsi,



*Kostium narciarski w kilku odcieniach szarego.*



jeśli chodzi o buty, rozciągnęli się na parterze. Zdawało by się, że już teraz wszystko jest w największym porządku, a tu właśnie wyznika ostra wymiana zdań. Dwie osoby chciały natychmiast spać („przyszedliśmy przecież do Zakopanego o świącie!”), dwie chciały jeść („bo przecież pociąg jest od tego, żeby w nim jeść!”), a dwie chciały grać w brydża, co zresztą ze względów technicznych, jak i dlatego, że nikt nie zabrał kart, było zupełnie wykluczone. Oczywiście ja należałam do dwóch pierwszych, wiedziałam bowiem, iż czeka mnie od rana gonitwa z Gubałówki na Kałatówki, z Kasprowego na Krokiew, z Krokwi na zawody łyżwiarzkie itd. itd.

Wreszcie pomartwiwszy się trochę na temat, że znaleźć nocleg to będzie wielka sztuka, i że w górach na pewno jest halny (ostatnie komunikaty meteorologiczne nie były zbyt zachęcające), pochłonawszy parę kanapek, jabłek, pomarańcz i cukierków, wszyscy zgodnie stwierdzili, że najmańdrzejszą rzeczą będzie oddać się w objęcia Morfeusza. Ani chrapanie pana w sąsiednim przedziale, przypominające wybuch wulkanu, ani uszkodzenie jednego z wagonów i przymusowy dłuższy postój, nie zdołały nam zbytnio zatruć zdrowego snu ludzi, którzy wyrwali się z miasta na krótki, ale jakże oblecujący urlop.

W Poroninie, gdzie wysiadła Marysia z mężem Tomaszem, aby udać się stamtąd na Bukowinę w celu wynajęcia dla nas mieszkania na luty, okazało się, że śnieg jest i to wspaniały, świeżo spadły, w ilościach przekraczających najśmielsze marzenia. To też wydładowaliśmy w Zakopanem w cudownych humorach. Irka, która, dwa lata uczy się po norwesku, pobiegła z Wandą na Krokiew, aby sprawdzić swe umiejętności w konwersacji z norweskim trenerem Karlem Lange, ja z mężem udałam się na poszukiwanie noclegu, uwiecznione przyszarpieniem mnie na dwie noce przez pierwszą polską mistrzynię olimpijską w rzucie dyskiem. Kto nie wie o kim mowa, niech się bardzo wstydi.



Jako następny punkt programu postanowiliśmy obejrzeć hotel na Kalatówkach, jedną z ważniejszych tegorocznych inwestycji. Stojąc z dala od Zakopanego, tuż obok doskonałych terenów narciarskich, jest to hotel turystyczny przeznaczony dla prawdziwych sportowców. Na dole piękny hol z kinkielami, ściany ozdobione fotografiami Tatr, śliczne świeczniki i ozdoby z kutego żelaza, obszerne tarasy, wielka oszklona sala jadalna, w której przyszywa dia większego apetytu skoczna muzyka, sala dla amatorów brydża (tak już jest, niestety, że narciarze lubią wieczorami grywać w brydża i nie ich od tego nie oducz), wreszcie pokoje nieduże, ale wygodnie i ładnie urządzone. Zewnątrz hotel prezentuje się również bardzo przyjemnie. Kontrast szarych kamiennych bloków z pasem ciemnoniebieskich kafelków i dach podparty skomplikowanymi belkami stwarza całość niespotykaną a ciekawą. Największą jednak ozdobą są wspaniałe festony olbrzymich sopli zwieszających się wokół dachu i nadających potężnemu gmachowi stożecowi wśród śnieżnej bielei, charakter jakiegoś zimowego pałacu czy zamku z bajki.

Ruch w hotelu jest duży, bo wszyscy chcą go obejrzeć i z Kuznie ciągną istne pielgrzymki, suniemy, na nartach, pleszo a także samochodami, którym świeżo otwarta szoska droga udogodnia i ten piękny zakątek. A propos nowo-otwartych dróg jedno mam tylko zastrzeżenie: dlaczego olbrzymie tablice z ich nazwami są wykonane tak tandetnie i nieestetycznie? Bardzo lubię prymitywy, ale te tablice to już nie prymitywy, lecz po prostu niedbalstwo. Szkoda, bo wszystko inne (oprócz drogi z ciupagami, o której będzie dalej), jest naprawdę na dobrym poziomie.

Kolejka na Gubałowską, druga czołowa inwestycja zakopiańska, cieszy się olbrzymim powodzeniem. Kasprowy nie dla wszystkich był dostępny, a na Gubałówce mogą rozkoszy narciarskich używać i nowicjusze, to też nawet starcy jak i dzieci tłoczą się w ogonku, by zdobyć bilet. Jest to zresztą przyjemność dosyć droga, bo przejazd w górę kosztuje 2 zł 50 gr, ale ponieważ istnieją niebawoma ilość ulg różnego rodzaju, więc rzadko kto za normalną cenę jedzie. Suniemy więc eleganckim wagonikiem po strumieniu zbieczu, przy czym parę osób wyraża zdziwienie, że nie odrywamy się od ziemi, sądzili bowiem, że jest tak jak na Kasprowy, kolejka II. nowa. Podróż trwa parę minut i oto już okazały budynek nowej restauracji stojący na samym szczycie. Prezentuje się może trochę gorzej niż hotel na Kalatówkach, szpeci go bowiem część ściany pokryta ni stąd, ni z owad falistą blachą, w środku zaś zbyt dużo pomieszczeń sypialni. Obok czających swym prymitywem płasko rzeźb w drzewie i rysunków ściennych projektowanych podobno przez dzieci ze szkół zakopiańskich, nikłowe nowoczesne lampy przeniesione jakby żywcem z warszawskiego dancingu. Wszystko to razem wygląda nawet dosyć oryginalnie, ale przyznam, że ja osobiście wolałabym zobaczyć wiejskie folkloru góralskiego na całej linii. Sala oczywiście nabita, o stołku ani marzyć, a kilkadziesiąt par tłoczy się na środku w taki fox-trota czy innego lambeth-walka. Jako rasowi sportowcy, nie bawimy zbyt długo w tym przybytku, gdyż dużo bardziej nieca nas rozkosze zjazdu, tym bardziej, że śnieg cudowny, i nawet coś tak wygląda, jakby słońce miało zamiar wyjść.

Podczas zjazdu na tak zwaną Blachówkę, nam możność jeszcze raz się przekonać, że nasza mistrzyni olimpijska Halina Konopacka-Matuszewska (teraz już wszyscy wiedzą o kim była przedtem mowa),

jest naprawdę wszechstronną sportsmenką wysokiej klasy. Bo pomijając jej sukcesy lekkoatletyczne, znane chyba całemu światu i sukcesy na korcie, stawiając ją w rzędzie czołowych polskich tenisistek, trudno nie wpisać w zachwyt na widok jej narciarskich wyczynów. Kristiana taka, Kristiana inna, huk, opór a wszystko to wykonywane bez najmniejszego wysiłku, płynnie, harmonijnie, porywająco. Tylko stać i patrzeć.

No, ale samej zjechać też trzeba, a po rocznej przerwie zawsze to jest ryzyko. Szepnawszy sobie w duszy „raz kozie śmierć”, szusując na dół pełnym gazem, modląc się po cichu, aby niebaczny nowicjusz nie wpadł mi pod nogi, bo czuję wyraźnie, że z panowaniem nad nartami nie jest jeszcze zupełnie dobrze. Ostatecznie skończyło się zupełnie znośnie. Raz tylko leżałam (za to „gruntownie”), i czytelniczki moich artykułów, (o ile je w ogóle ktoś czyta), nie potrzebowałyby się za swą referentkę sportową, tak bardzo wyśztydzić.

A teraz jeszcze o tych ciupagach zlobiących drogę prowadzącą do kolejki. Dużo się o nich czytało i słyszało, lecz na ich widok doznaje się rozczarowania. Pomyśl jest rzeczywiście dobry, ale wykonanie coś szwankuje. Może są za duże, może proporcja niedobra, może za blisko ustawione, w każdym razie nie podobały mi się tak samo zresztą jak i wielu osobom. A szkoda, bo wyobrażam sobie, że wykonane inaczej, mogłyby zachwycić swą oryginalnością niejednego „zagranicznika”, przynajmniej na FIS.

Dwa dni to jednak bardzo krótko, zwłaszcza jeśli się ma tyle rzeczy do zobaczenia. Nie zdążyłam pojechać na Kasprowy (a warunki śnieżne były świetne!), nie obejrzałam nowego olbrzymiego garażu, nie by-



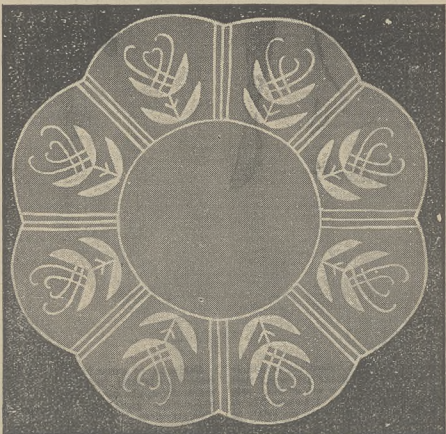
lam podeszać skoków na Krokwi, gdzie Irika uwodziła wspaniałą norwesczyzną sympatycznego i bardzo przystojnego Karla Lange. Obiecuję jednak solennie poprawę i wypienienie tych wszystkich luk w następnej korespondencji z FIS'u.

Wróciliśmy z Zakopanego w bardzo podłych humorach. Przecież jest zostawiać poza sobą tyle śniegu, wesołości i radości życia, aby po powrocie do Warszawy ugrzęsnąć w codziennej pracy (czytaj: usługę przy maszynie i stukaniu artykuł).

Leżąc na swoich łogówkach wzdychaliśmy na różne tony (Irika oczywiście po norweskku), i przepełnieni gorączką nie mieliśmy ochoty ani spać, ani jeść, ani grać w brydża. Nawet ten pan w sąsiadnie przedziale chrapał jakosć ciszej i smutniej niż w tamtą stronę.

O 5 godz. rano Warszawa przyjechała nas ulewającym deszczem. No, ale to już zaraz FIS i nowy wypad w góry już na dłuższą

Janina Ratyńska



Serwietka haft biały na opalu. Wzór podany nadaje się pod kieliski, wzór przycięszonej w rozmiarach 18 cm. pod salaterkę lub wazon, albo 33 cm. na środek stołu, dostarczamy na żądanie w cenie 1 zł. + 30 gr. porto.



Dzisiejsza kobieta ubiera się starannie od samego rana. Sukienki jej mogą być skromne, przerobione, z materiałów niekosztownych, ale zreczne i świeże. Mamy dziś tak piękne i tak niedrogie materiały że im się dość nadziwić trudno. Jeżeli Pani korzystając z wykroju zrobi sobie suknię sama, może za 15 — 20 zł. być ubrana jak laleczka.

Sukienka ze sztucznego matowego jedwabiu lub lekkiej wełny zrecznie przymarszczona, ozdobiona drobnymi oszytymi aksamitem guzikkami, oraz pikowym kołnierzykiem, jest tak miła, że Pani nie tracąc czasu na długie ubieranie może tak jak w niej siedziała w domu przy obiedzie, wyjść do kawiarni, na koncert i t. p. Następna sukienka nadaje się do przerobie-

nia. Rękawki mogą być równie dobrze z tego materiału co suknia albo z tego co karczki, który w tyle jest tak samo wycina-ny jak z przodu.

Suknia domowa na trzecim modelu wyglądać będzie specjalnie dobrze w materiale barwnym a miękkim, np. florie lub flaneli. Listwy i guziki aksamitne.







# Prababka królowej

Jak wiadomo wszystkim czytelnikom dzienników i tygodników na całym świecie, jedna z najpopularniejszych obecnie postaci na tle polityki międzynarodowej, Elżbieta królowa Anglii pochodzi ze Szkocji. Rodzina jej, Bowes-Lyon, należy do najbardziej szanowanych i znakomitych rodów szkockich i wydała już w ciągu wieków wiele niepospolitych osobistości. I oto, dzięki jakiejś niezwykle żłobności wypadków, rok koronacji Elżbiety Bowes-Lyon i jej męża Jerzego, rok 1937, jest czterechsetletnią rocznicą najtragiczniejszego wydarzenia w jej rodzinie. W dniu 17 lipca 1537 roku prababka królowej Elżbiety została spalona na stosie. Historii tej, niezwykłej i wstrząsającej, poświęcił niedawno artykuł p. David Skene na łamach „Journal de la Femme”.

17 lipca 1537 roku Lady Glamis, arystokratka szkocka o najszlachetniejszej urodzie swoich czasów, spłonęła na stosie w obecności wijących tłumów na podwórzu zamku w Eдынburgu. Ta Lady Glamis jest w najprostszej linii prababką królowej Elżbiety, i po niej to obecna władczyni najpotężniejszego tronu świata ma podobno swoje piękne, głębokie niebieskie oczy.

Na tydzień czy dwa przed wprowadzeniem na tron Anglii króla Jerzego VI, w listopadzie 1936 roku, królowa Elżbieta, księżna Jorku, otrzymała szacownie zbiór ustaw miasta Eдынburga. W swym uroczystym przemówieniu Lord Prévost wspominał tragiczną prababkę rodu Bowes-Lyon. Zauważano wtedy, że piękne oczy Elżbiety zamęły się mgłą, zgłębiny w przeszłości... Córka znakomitego rodu szkockiego znała już bowiem od dawna tę straszną historię. A historia to istotnie głęboko tragiczna, która w ciągu wieków nie straciła nic ze swej grozy i przejmującego dramatu.

## W SERCU SZKOCJI

Według relacji współczesnych Lady Glamis była kobietą wytworną i uderzająco piękną. Dyplomata i arystokratyzm cudzoziemcy, którzy w połowie XVI stulecia tak licznie odwiedzali Anglię, a którzy natrzaskili się do woli pięknych kobiet na dworach europejskich, zgodnie przyznawali, że Lady Glamis, gwiazda Szkocji, jest pięknością bez konkurencji. Była ona niewysoka, szczupła, niezwykle zgrabna. Wzrost miała średni, raczej mały, twarz jej była owalna. Ale jej cera i jej włosy były tak jasne, tak świetliście przejrzyste, że robiły niemal niezmiennie wrażenie. Urok niezwykły tej kobiety—królowej, kobiety—dziecka zarazem, pogłębiały oczy — wielkie, wspaniałe, błękitne, jak dwa drogocenne kamienie. Niemniej niż zaletami fizycznymi Lady Glamis wyróżniała się wykwintem obejścia, szczepą drobiaźczości, odwagą, woią, które czyniły z niej kobietę w całym tego słowa znaczeniu wyjątkową. Wyjątkowe też losy — tak, niestety, tragiczne — stać się miały jej udziałem...

Prababka — narwiszko — Lady Glamis brzmiała Jane Douglas. Zaślubiła ona lorda Johna Glamisa i ten zmarł, niestety, w bardzo młodym wieku, zostawiając śliczną żonę z małą córeczką. Gdy czas zaboił minął, liczni żalotnicy zbierali się po części dookoła młodej wdowy. Lady Glamis wybrała spośród nich Archibalda Campbell de Skipsness, nie zwracając uwagi na szaloną miłość, jaką żywił do niej przyjaciel zmarłego jej męża, William Lyon. Stąd przyszło nieszczęście. William Lyon, dowiedziawszy się o drugim małżeństwie

pełnej wdowy, przysiągł, że własne swe życie poświęci, aby pomścić lekceważenie, jakie jego uczucie okazała. Nienawiść ta, zrodzona z miłości, wzrosła jeszcze, gdy Lady Glamis już po powtórnym zamęczeniu z burzeniem odrzuciła ciągłe ponawiane osławdziny natrętnego rycerza. Wtedy William Lyon przypomniał sobie, że najbliższą Szkotką była córką rodu Douglasów, rodu, do którego pałał nienawiścią panujący król, Jakub V.

## ROD CZERWONEGO DOUGLASA

Będąc jeszcze małym dzieckiem, król Jakub V był zatrzymany jako zakładnik przez kanclerza Szkocji, znanego pod imieniem „Czerwony Douglas”. W wieku lat 18 Jakub V odzyskał wolność i tron Anglii, a samowolnego kanclerza skazał na wygnanie, zawziętość jego jednak wobec rodu Douglasów bynajmniej nie osłabła. „Nie mógłbym nigdy nie przebaczyć żadnemu Douglasowi, nawet gdyby papiez tego żądał ode mnie” miał się kiedyś wyrazić na dworze nieuległy król. Lady Glamis była siostrą wygnanego kanclerza. Jej jednak nie spotkał los brata, gdyż w międzyczasie wyszedłszy za mąż, należała już ona do męzowskiego rodu. Zastosował wypadki do swojej woli nie było trudno w tych czasach. Skorzystał z tego oczywiście William Lyon. Dobrawszy sobie do tawaryszstwa dwóch zaufanych przyjaciół, obwieścił królowi, że Lady Glamis zamierza go okroć, aby pomścić swemu wygnanemu bratu. Nienawiść Jakuba V do tego dawnego wroga jeszcze się wzmożyła. Lady Glamis była córką rodu Douglasów... Bez żadnych skrupułów Jakub podpisał nakaz aresztowania Lady Glamis, jej męża Campbella, jej młodzickiego syna i jej kapelana Joh-

na Lyon. Wszystkich ich aresztowano i uwięziono w wieży edynburskiego zamku. Oskarżenie Lady Glamis o „zamięnienie otrucia króla” wydawało się zbyt białym. Dodano więc do niego zarzut wroźbiarstwa i czarodziejstwa. Był to zarzut niezmierznie popularny w tych czasach. Straszliwe tortury stały się udziałem Lady Glamis, aby tylko zmusić ją do wyznania jej „błędu”. Błędzicha nie miała nic do powiedzenia. Czyż jakkolwiek wina była jej udziałem?... Mimo to zaprowadzono ją przed sąd, który miał zdecydować o jej zbrodni. Oskarżona nie widziała nigdy truciźny, nie była na dworze królewskim, nie miała pojęcia o strasznym oskarżeniu, jakie przeciw niej wytoczono. Prawo jest prawem... Unaskawienie zależało tylko od króla.

Tymczasem Jakub V utracił był swoją młodą żonę po dwóch dopiero miesiącach małżeństwa. Nienawiść jego do rodu Douglasów mimo wszystko nie osłabła. „Niech prawo idzie swoim torem” — orzekł król Jakub V wbrew błaganiom licznych przyjaciół więzionej arystokratki. Tak też się stało. Czarownica, myśliczka o zamachu na życie króla, musiała być spalona na stosie. Przemaczenie to stało się udziałem uroczej Lady Glamis. Oznaczono dnia rozpalono olbrzymi ogień na podwórzu edynburskiego zamku. Na stos wprowadzono Lady Glamis: błąd, chęć, bez słowa protestu, bez lez rozpacz w oczach. Umarła w obliczu wyjącego tłumu, dumna i spokojna. Mąż jej obserwował z okien zamkowych, że straszliwą chwile! Nie mogąc nie porażać żonę, chciał się powiesić. Śmierć podobno się zerwała... W każdym razie następnego rana znaleziono jego trupa na podwórzu, u stóp ofiarnego stosu pięknej Lady.

Takie losy wdowy ród kazał Bowes-Lyon, nim po błędnej spalonej na stosie Lady Glamis prawnuczka jej dumnie wstąpiła na tron królowi Anglii.

Jane

# Czy zakazy pomogą?

W jednym z pism codziennych ukazała się niedawno wzmianka, iż Amerykanie w walce z „zakazaną” książką chwycili się sposobu czysto „amerykańskiego”. Oto, chcąc odwrócić młodzież od czytania książek kryminalnych i erotycznych, a skierować ją do literatury klasycznej wydano... zakaz czytania klasyków oraz polecenie czytania powieści brukowych. Podobno skutkiem był ten, że odtąd młodzież w szkołach pod ławkami czytywała klasyków, nie interesując się więcej literaturą brukową.

Zaliczając sam fakt, — jeśli istotnie miał on miejsce — do rzędu osobliwości amerykańskich, dla nas czesto humorystycznych, sądzę, że wartoby jednak zastanowić się nad tym, czy same zakazy i zakazy rozwiązują istotę zagadnienia.

Książki „zakazane”, to jest te, co do których młodzież ma przekonanie, że z tych, czy innych względów czytać ich w danym wieku nie należy — były i są najbardziej przez młodzież poszukiwane, a ostatecznie przez biorąc — najczęściej przez młodzież czytane.

Z uwagi na doniosłość wpływu książek w ogóle, a na młodzież w szczególności, jest to fakt, mający ogromne znaczenie z punktu widzenia wychowawczego i społecznego.

Co zasadniczo skłania młodzież do poszukiwania zabronionej literatury? Samowola, chęć przełamania zakazów nie jest przecież, jak to sądzą Amerykanie, przyczyną

jedyną. Muszą obok tego istnieć przyczyny głębsze.

Okrus, kiedy budzą się zainteresowania dla zabronionej książki to wiek dojrzewania. Nalwiny przyrodnicy światopoglądu dziecka przeliczają się wówczas na światopogląd po części fizjologiczny. Następują się problemy: cel i sens własnego życia, zagadnienie piękna, wrażliwość natury religijnej, potrzeba kształtowania się poglądów etycznych, religijnych i społecznych. Stosunek do zagadnień piękna, interesujący całą bez wyjątku młodzież, jest ambiwalentny, to znaczy wydają się one ciekawe, podciągające i odcierające, wstrętne zarazem. Młodzież stoi wobec zagadnień, których sama rozwiązać nie umie. Charakterystyczne dla tego okresu życia zamknięcie się w sobie i oddalenie od rodziców, powodują rozterkę. Dodajmy jeszcze właściwości młodzieży, które rozszerzenia swych wiadomości, bunt przeciw zakazom, ciekawość i nieznajomość życia, pragnienie niedoświadczonych przeżyć, a będziemy mieli w ogólnych zarysach obraz motywów, które prowadzą do tego, że w książkach szuka dziecko odpowiedzi na dręczące problemy. Szuka samotnie, bo starsi nie umieją mu przyszyć z pomocą, a czesto nie wiedzą o walce, którą dziecko toczy.

Pragnienie zdobycia pewności zwycięży zwykłe zakazy i rozpoczyna się uprawianie niebezpiecznego procederu — czytania bez wyboru wszystkiego, co wpadnie w ręce. A raczej nie: wybór jest. Im książka jest

surowiej zakazywana, im staranniej zamierzana, teplem przez rodziców, szkołę a nawet kościół i cenzurę — tym bardziej staje się upragnioną i poszukiwaną. Jest przede wszystkim informatorem w sprawach intymnych, o które dziecko wystydzi się, nie umie lub nie ma kogo pytać.

Typy książek „zakazanych” są różne i zmieniają się w zależności od typu zainteresowań dziecka. Są to więc książki kryminalne i sensacyjne-awanturkowe, w których dziecko szuka zaspokojenia swego pragnienia niezwykłości, chęci przygód. Są książki informacyjne o życiu picelowym oraz erotyczne i pornograficzne, dostarczające młodociałym przesyć i smoci. Są wreszcie pseudo-naukowe, dotyczące zagadnień społecznych (np. komunistyczne) i wątpliwość w dziedzinie wiary (czysto ateistyczne i masońskie).

Przeglądając szczerze, bezpośrednie wypowiadające anonimowe młodzieży na temat jej lektury, uderza nas chaotyczność, brak planu i opieki, i stopniowo coraz więcej erotyki i pornografii. Nawiasem mówiąc, młodzież niejednokrotnie wskazuje żywo, jako dostarczycieli deprawującej lektury, oraz mgliści „tajne biblioteki”, pod którymi możemy się domyślić działania agencji wywiadowczych.

A skutki? Nie trzeba ich długo omawiać; wystarczy przeczytać pisma codzienne. W kronikach wypadków przeczytamy tam o 17-letnich szantazystach, których do przestępstwa doprowadziła lektura „Tajnego detektywa”, albo o uczniach bandytach, w których „zła lektura pobudziła ochotę do życia awanturczego”, albo o anomach matrymonialnych i ucieczkach z domu nieletnich dziewcząt itp. To są rzeczy znane. Zapewne jednak zainteresuje czytelników statystyka. Liczby poniższe cytuję za dr Kuchta:

„W 1000 przypadków, w których przyczyną przestępstw i zbrodni jest krymina-

la literatura brukowa, prowadzi ona w 0,17% do mordu, 0,11% do pozbawienia wolności, w 27,7% do uszkodzenia ciała, w 24,51% do kradzieży, w 1,06% do rabunku, w 10,4% do oszustwa, w 1,26% do uszkodzenia kości itp., w 1,47% do podpalenia i innych przestępstw...”

Obraz jest rzeczywiście zaskazujący. Nasuwa się zatem pytanie, jak zważać zgubną lekturę i chronić młodzież przed niebezpieczeństwem?

Pęd do czytania jest zdrowy, naturalny i pożyteczny. Nie trzeba go tłpić zakazami i zniechęcaniem młodzieży do czytania w ogóle. Przeciwnie: dobrze jest zostawić młodzieży, w sprawach czytelnictwa, dużo swobody. Pęd do czytania trzeba sublimować i tak nim pokierować, by młodzież sama widziała różnicę między książką dobrą i złą i złą odrzucała. Trzeba wychowywać młodzież tak, by wpoić jej ideały społeczne i narodowe, a wtedy żadne amoralne, kosmopolityczne i wידowskie brudy wpływu nie wywrą. Przeciwnie — pozwól tym bardziej kochać i szanować ideały.

Odnosnie do książek tzw. uświadamiających — nie zawsze odpowiednich w swym realizmie — należało by postarać się o wydawnictwa pisane specjalnie dla młodzieży i to wydawnictwa młodzieży w odpowiednim czasie podsunąć. Ciekawość zaspokojona naprościej wygaśnie i uchroni od dalszych poszukiwań.

Książki o treści kryminalno-awanturycznej lepiej zastąpić przez przyrodniczo-podróżnicze. W nich młodociany czytelnik zaspokoi swoją żądzę przygód i egzotyki — unikając szkodliwego identyfikowania się z bohaterami o wątpliwej wartości etycznej.

Wreszcie książki o treści erotycznej, które zaspokajają budząc się u młodzieży instynkt picelowy. W warunkach, kiedy młodzież wcześniej dojrzewa, a późno wchodzi

w związki małżeńskie, książki tego rodzaju będą poszukiwane zawsze. Chodzi tylko o to, by nie rozwiązywać wybijanego erotyzmu, nie podniecać wyobraźni w kierunku niepożądanym. Usunąć z repertuaru lektury dla młodzieży dorastającej, książek tego rodzaju, jest bezcelowe, gdyż w takim wypadku młodzież szuka ich poza kontrolą. Upiamem odznaczają się np. powieści angielskie, które jakkolwiek posiadają zabarwienie erotyczne, są proste, szczerze i zdrowe.

Reasumując to wszystko, co było powiedziane, należy stwierdzić, że wszelkie zakazy odnośnie do lektury młodzieży nie tylko nie rozwiązują kwestii, to znaczy nie chronią młodzieży przed zgubnymi skutkami złej lektury, ale nawet ją pogarszają.

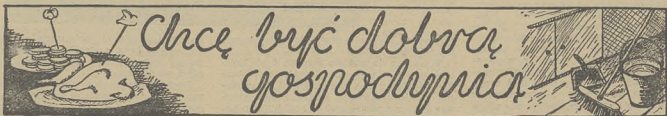
W Niemczech było trochę inaczej, a mianowicie „zwenntrzego”: wydano odpowiednie przepisy, uniemożliwiające dotarcie złej książki do rąk młodzieży. Ponadto również wypadki próby wydawania spisu lektury, odpowiedniej dla danego wieku, a uwzględniającej różne stopnie rozwoju i typy zainteresowań młodzieży. Bardzo pożyteczne jest omawianie z młodzieżą czytanych przez nią książek. Ukazanie piękna literatury klasycznej wyrobi smak i poczucie artystyczne oraz ukazać mnogość literatury brukowej, której śmieszne strony przy sposobności warto ukazać młodzieży. Książka o smieszności wpływu już nie wywrze, a o to przecież chodzi.

Nade wszystko jednak trzeba wiedzieć, co młodzież czyta i czynić ją odporną wewnętrznie na wpływ złej lektury; trzeba uczynić książkę zakazaną żywcem.

A to jest zadanie, którego wykonanie należy do rodziców i wychowawców.

Mgr Zofia Janikowska

\*) Dr Jan Kuchta „Książka zakazana” str. 27-29.



## Efekt estetyczny i droga do niego

Słyszymy często zdanie, że na to, by stworzyć dzieło prawdziwie artystyczne trzeba talentu i wielkiej pracy. To pierwsze rozumie każdy bez trudu. Natomiast jeśli chodzi o to drugie — pracę, rodzaj tej pracy i zagadnienia, które ma za zadanie zgłębić — rzadko kto zdaje sobie sprawę z tego jak one naprawdę wyglądają. Kiedyś na pewnej wystawie obrazów usłyszałam zdanie jakiegoś naiwnego wielbiciela sztuki, który patrzył na krajobraz zimowy, namalowany przez jednego z malarzy, westchnął: „Mój Boże! Ile on musiał takich krajobrazów namalować zanim doszedł do tak wspaniałych rezultatów...”. Sądzę, że w fantazji owego pana zarysował się jakiś niemierny szereg krajobrazów zimowych, począwszy od tego, „jak sobie mały dźwio wyobraża zimą” aż do dziesiątego, pod każdym względem poprawnego, pod względem rysunku i koloru obrazu. I w ten sam sposób mniej więcej przedstawia sobie ogół to, co się nazywa w wzniołym języku „zmaganiem się artysty z techniką i materiałem” lub

„wybijaniem się młodych talentów” — jako czysto mechaniczną pracę bez udziału wiedzy mózgowej, pewnego rodzaju ślepa technika, kierowaną tylko przez instynkt twórczy artysty.

Tymczasem, mimo że to rzeczy również grają wielką rolę w pracy nad rozwojem talentu, istnieją jeszcze poza stroną intuicyjną i mechaniczną twórczości cała konieczna do zdobycia dla artysty wiedza mózgowa — pamięciowa, obejmująca szereg ustalonych kanonów z zakresu samej sztuki i z zakresu jej techniki. W kompozycji, rozłożeniu, zestawieniu kolorów i perspektywie obrazu, który wydaje nam się często namalowany os tak, lekko, pod wpływem fantazji tkwi u prawdziwego artysty ogrom pracy świadomej, opartej na długiej nauce i doświadczeniach przeszłych pokoleń. Po zanalizowaniu szczegółów takiego naprawdę wartościowego dzieła malarzkiego dochodzimy do przekonania, że pozorna przypadkowość różnych zestawień i efektów w nim jest tylko złudzeniem. W rzeczywistości wszy-

tko jest świadomie, lub intuicyjnie głęboko celowe i podporządkowane pewnym ścisłym regułom. Co więcej nie jest to bynajmniej rzeczy wypływające z samej tradycji, czy nakazów pewnego kierunku artystycznego. Stanowią one tak, czy inaczej pojętą logikę obrazu, bez której świadomość nasza nie mogłaby go zanotować jako całości w prawdziwym sensie estetycznej. Inna rzecz, że widzę nie zdaje sobie zupełnie sprawy z tego, że jego zmysł piękna można w dużym stopniu przehmacyć na pewną ilość pewników z zakresu kolorystyki, perspektywy i kompozycji, artysta zaś ze swej strony robi co może, by własną indywidualnością ową teoretycznie podbudowaną dzieła uczynić niedoczytnym i pomiędzy dostrzegalnymi dla widza właściwościami obrazu, zepchnąć na plan dalszy.

To samo, co dzieje się w obrębie sztuki czytelnej, może być przeniesione na teren praktyczny i obowiązuje wszędzie tam, gdzie w naszym codziennym życiu pojawia się zagadnienie sztuki. Jeśli weźmiemy jako przykład urządzanie wnętrza, przekonamy się, że „podobanie się” lub „niepodobanie” pewnej całości — nie blo-



racę, oczywiście pod uwagę przypadków sprzeczności gustu — jest ściśle uzależnione od wartości kompozycji i kolorystyki cechujących tę całość i to pojmując te kwestie bardzo szczegółowo i poważnie. Każdy drobiazg nie zestrojony z całością, brzydki i nieestetyczny, każdy odskok od ogólnej harmonii barwy i kompozycji będzie się przyczyniał do tego, że może nawet, nie zdając sobie sprawy z bezpośrednich przyczyn naszego wrażenia, uzna, my całość za niedojrzałą do prawdziwie wysokiego poziomu. Z tego wynika, że sztuka praktyczna posiada tak jak sztuka czysta pewne kardynalne założenia i reguły teoretyczne, od których jej efekty są uzależnione, co więcej, że na to, by urządzić wnętrze, opracować jakiś wzór do pracy ręcznej, czy w inny sposób znaleźć się w roli „artysty” w małym zakresie swolich praktycznych potrzeb, trzeba opierać pewne kanony obowiązujące w stosunku do barwy używanej i jej zestawień, do kompozycji w rozplanowaniu mebli et cetera.

Dlatego to „sztuka na co dzień” jest rzeczą tak trudną, tym trudniejszą im mniej zdaje się sobie sprawę z tego, że na przykład wnętrze, to nie jest szuflada, w którą można pakować wszystko bez wyboru, dlatego, że się spodobało, że jest dla nas związane z miłymi wspomnieniami, że się akurat taką rzecz posiada, czy podobną mają znajomi, ale jest to całość, która zdecydowanie pewnych rzeczy potrzebuje, a innych nie znoś. U nas na ogół utarło się podejrzenie charakterystyczne do zagadnienia wnętrza, nie od strony ogólnego efektu, a więc pewnych zasad, które muszą być konsekwentnie przeprowadzone w stosunku do całości, ale od strony każdego detalu z osobna.

Doskonały materiał na ten temat mam w korespondencji, którą otrzymuję w dużej ilości od czytelnicek. Poruszając tę sprawę, nie chcę nikogo dotknąć, pragnę tylko zwrócić uwagę na typowe przykłady. Weźmy więc pytanie tego rodzaju: „jakie firanki są obecnie najmodniejsze?” Do tej chwili trwała epidemia firanek siatkowych. Wieszano je wszędzie: w salonie, w sypialni, na oknach szerokich, wąskich, w pokojach słonecznych, ciemnych, a także w niezmienny sposób. Jeżeli by więc ktoś zaplanowała meble na firanki markietowe w różowe kwiaty na niebieskim tle, nie ulega wątpliwości, że byłoby one znówu stosowane w równie nieograniczonym zakresie, jak siatki. Tymczasem najwłaściwszym motywem w wyborze powinno być nie „co jest najmodniejsze?” ale „co do danego wnętrza najlepiej pasuje”. Pewne rzeczy mogą być bardzo modne, jednocześnie zaś w niektórych zestawieniach wyglądać będą fatalnie.

Idąc po tej linii, większość ludzi wybiera za siebie, że „przystupność” i „estetyka wnętrza” są to jakichś nieuchwytnych właściwości, które każdemu zbiorowicielowi mebli, dywanów i obrazów można nadać. A więc znówu przykład: Ktoś pisze mi, że ma pokój stołowy urządzony (brzydkimi) secesyjnymi meblami. Na ścianie wisi kilim w kolorach: różowym, zielonym, niebieskim, ślasy pomsławone na żółto. W oknach firanki siatkowe, różowe makli na kremowej ślasy. Narzuca na otomiane fabryczną z wzorem kilimowym. Pytanie: „co zrobić, aby ten pokój stał się estetyczny i przystupny?” — Tymczasem odpowiedź na takie pytanie może być tylko jedna: Wszystkie spalić, powyrzucić, a na to miejsce kupić nowe meble, dywany, kilimy itd. Ponieważ jak powtarzam, estetyka całości podlega ściśle pewnym prawom i regułom, które wymagają, by szczegółów nie były dziełem

*Kapelusik z futra  
lub ślicz przybrany  
kolorowc aksamitk.*

*Studio Dorwyn.*



przypadku, tylko konsekwencją wymagać tej całości.

Wracając do punktu wyjścia tych krótkich uwag, a więc do roli, jaką w efekcie dzieła artysty gra opanowanie i zrozumienie detali kompozycji, koloru i perspektywy, możemy powiedzieć w konkluzji co następuje: Zarówno tam, gdzie mamy do czynienia z czystą sztuką, jak i tam, gdzie występuje ona w zakresie życia praktycznego dla wydobycia prawdziwie wartościowych efektów, trzeba bardzo drobiazgowo

opracowania i zrozumienia każdego szczegółu, oraz podejścia poważnego do strony teoretycznej postawionego przed nami zagadnienia.

Dopóki, urządzając wnętrze, nie będziemy się do tego zabierać jak artyści, komponując pewną całość i rozumiejąc znaczenie poszczególnych efektów wzorokowych, dopóty wnętrza naszych domów będą tym czy są na ogół: nieplanowanymi i nieprzemyślanym zlepkiem fragmentów nie wiążących się estetycznie.

*Halina Adwentowska*

## Składamy wizyty

Przymowienie i bywanie towarzyskie nakłada zarówno na gospodarzy, jak i na gości, różnego rodzaju obowiązki. Jeżeli otrzymamy zaproszenie, z którego skorzystać nie będziemy mogli, musimy to wy tłumaczyć, przeprosić i, o ile możliwość, złożyć po upływie kilku dni wizytę tym, którzy nas zapraszali. Z wyjątkiem zaproszenia na stałe dni przyjęć, na wszystkie inne musimy odpowiedzieć, czy przyjdziemy. Maż przy tym nie może przymowić zaproszenia w imieniu żony, ani żona za męża, ani rodzice za dorosłe dzieci. Koleżanki i kolegów pracy zawodowej możemy prosić do siebie, nie licząc się z ich stosunkami domowymi, jednakże jeżeli chcemy utrzymać stosunki towarzyskie z żonatymi kolegami lub zamężnymi koleżan-

kami, musimy zapoznać się z ich domem. Proszeni na jakąś określona godzinę, nie przychodzą nigdy wcześniej, lecz też nie spóźniają się więcej niż pół godziny. Na bridge'a zaś powinno się przychodzić bardzo punktualnie. Gdy jesteśmy gdzieś zaproszeni, pamiętajmy o tym, by porozmawiać z gospodarzami i zamieľmy przynajmniej kilka słów z każdym z pozostałych gości. Strzeżmy się przy tym tematów osoblistych i intymnych, nie poruszamy spraw kucharznych, służących, zarobku męża ani kłopotów domowych i rodzinnych, gdyż to są tematy, w które można wtajemniczać tylko bardzo bliskich znajomych, i tylko w wyjątkowych okolicznościach. Nie odmawiajmy i nie dziękujmy za wszystko, czym nas częstują, nie certujmy się bez



przerwy, nie ociągamy się z przejęciem stołu, jadłini gdy proszą nas do stołu, jakby dla okazania, że nie nam na jedzeniu nie zależy, a gdy posiłek podawany jest „przy bucie” nie dajmy się wciąż prosić i usługuwać, lecz jedźmy z zdrowym i szczerym apetytem; robienie ceregieli, pozwalanie by nam gospodarze usługiwali i jedzenie jakby „z łaski” bardzo utrudnia zadanie Państwa domu, a o nas nie wydaje pochlebne go świadectwa. A także choćby były podawane fryzjasy, których nigdy w domu nie widzimy, starajmy się wstrzymać od formalnego „rzucania się” na potrawy, lecz umiemy zawsze zachować umiar. Nie rozkładajmy też zbyt wiele nad smakami i kunsztami przyrządzanych potraw, możemy na ten temat zrobić pani domowi komplement, lecz niech się to nie stanie wyłącznym tematem rozmowy. Jeżeli na przyjęciu są tańce, młodzi ludzie powinni o tym pamiętać, by przeatańczyć przynajmniej jeden tańiec z panną domu, lub panią domu, jeżeli tańczy z każdą znaną panią, zanim wybiorą dalszą, z którą chcą tańczyć przez dłuższy czas.

Idąc w odwiedziny, zapominajmy o swych troskach i opamiętajmy swoje niehumory. Nie potrafimy zapamiętać nad sobą? Zostaliśmy w domu! Zmartwieni lub humorów nie powinniśmy obnosić przed bliźnimi, a w towarzystwie trzeba okazywać zawsze radość i pogodę i wesołość. Zupnie niedopuszczalne jest zaznaczanie obrazy lub zerwania stosunków towarzyskich między osobami bywającymi w jednym domu, jak również robienie nim łowców, odwracania się i unikanie rozmowy z ludźmi, z którymi nie chcemy nawiązywać stosunków towarzyskich. Gdy jesteśmy z wizytą, obowiązują nas pogodna i życzliwość względem wszystkich obecnych, wielka wzajemna uprzejmość i chęć uprzyjemnienia każdej chwili zarówno gospodarzom jak i gościom. Na wizyte nigdy nie zabiera się dzieci, chyba do domu gdzie są dzieci lub na specjalne zaproszenie. Przychodzenie zaś z naszymi czworonożnymi ulubieńcami należy do dużych nieaktów. Pamiętajmy o tym, by nie pić zbyt wiele, aby móc zawsze panować nad sobą — również jednak gospodarze nie powinni podawać zbyt dużo alkoholu, gdyż muszą być wówczas przygotowani, że poniosą jego konsekwencje. Wychoodząc, służącemu czy służącej, która podaje nam płaszczy i otwiera drzwi, dajemy napiwek. W niektórych domach, jak w wielu restauracjach i hotelach napiwki zostały eskasowane, jako przeżytek, poniżający godność ludzką, zamrażając różnicę stanu, wisk, dzieląc ludzi na „panów i motloch, zamiast na pracowników i na „pracodawców”, fakt jednak pozostał faktem, że wszędzie służba więcej lubi, chętniej i lepiej usłuży temu, kto da większy napiwek. Idąc więc z wizytą, na przyjęcie, audyencje itp. pamiętajmy, by przygotować sobie drobne, a wysokości napiwku uzależniamy od skali domu i wielkości przyjęcia.

Gdy przyjmujemy zaproszenie na dłuższy pobyt, musimy zaraz powiedzieć jak długo zabawimy, by gospodarze mogli ustalić dla siebie swe plany. Przez czas naszego pobytu, starajmy się dojrzyć czym moglibyśmy go spodarzom dopomóc i w czym ich wyręczyć, nie spóźnijmy się nigdy na godzinę posiłków, przyjmujemy chętnie proponowane nam rozrywki, bądźmy łatwi do bawienia i pogodni, a dla każdego znajdyjmy jakieś miłe słowo. Nie zajmujmy swymi zleniamiami służby, w ogóle starajmy się czynić sobie jak najmniej kłopotu i zmian w całym codziennym trybie życia domu. Nie zwracajmy uwagi na jakies braki czy niewłaściwości w domu, gdzie jesteśmy przyjmowani i nie dzielmy się z nikim spostrzeżeniem. Obmawianie domu, z którego gościnę się korzysta, jest największym z nieaktów, jakie można popełnić, rozpoczynając tym się plotek, urazy i żalu. Przez czas pobytu, pamiętajmy utrzymywać nasz pokój, szafę, szuflady itd. w największym porządku, dla służby bądźmy zawsze uprzejmi, nigdy nie zwracajmy jej uwag, ani nie gwałtemy się. Nie przedkładajmy też naszego pobytu ponad z góry określony czas, o ile gospodarze nie zatrzymują nas „prze-mocą” naprawdę szczerze, lecz tylko z zdrowej uprzejmości: lepiej zawsze zostawić zał po swym wyjeździe niż zmuszać i naprzykrzać się swojej osobie. Przed wyjazdem trzeba pamiętać o danu napiwku służbie. Gdy przyjeżdżamy na dłuższy czas powinniśmy przywieźć z sobą jakiś upominek. W bliskich stosunkach przyjacielskich lub rodzinnych, możemy czasem niezamierzonym ofiarować rzecz pożyteczną przez co oszczędzamy im wydatków, osobom zamożnym dajemy zawsze rzeczy bardziej zżytkowne. Dalszym znajomym lub w stosunkach bardziej oficjalnych z ludźmi, z których gościnę korzystaliśmy, przysyłamy po wyjeździe kwiaty z biletem. Kwiaty są w ogóle wyrazem naszych uczuć, sympatii i wdzięczności i można je ofiarować prawie zawsze i wszędzie. Przesłać je może mężczyzna kobiecie, podwładny zwierzchnikowi, biedny zamożnemu i bogaty ubogiemu. Pamiętajmy przy tym, że mężczyzna kwiatów w donlicze przysłać nie może, lecz musi kazać odesłać je z kwiatami ze swym biletem; kwiaty cietłe muszą nieść zawsze opakowane w bibułkę. „Petite cadeaux entertainment l'ami” — słusnie podał podrymujący przyjaźń — słusnie powiada przysłowie francuskie, to też pamiętajmy by o ile możności ofiarować, chociażby drobnotę, tym, z których gościnności korzystamy. Jeżeli tak się zdarzy, że nie możemy zdobyć się na to w czasie pobytu w gościnie, pamiętajmy o imieniu, gwiazdce, Nowym Roku lub Innej, albo znajdyjmy jakąkolwiek inną formę rewanżu.

Do tygodnia po wyjeździe dziękujemy gospodarzom listownie za ich gościnność i miły pobyt w ich domu.

I. Gz.



## GOTOWANIA ELEKTRYCZNOŚCIĄ NA LUTY 1939 ROKU

godz.		
3	Piątek	17 Pokaz p. t. „Elektryczność na usługach Pani Domu”
7	Wtorek	17 Kurs dla pomocnic domowych (1-szy dzień)
8	Środa	17 Kurs dla pomocnic domowych (2-gi dzień)
9	Czwartek	17 Kurs dla pomocnic domowych (3-ci dzień)
10	Piątek	17 Pokaz p. t. „Przyrządzanie potraw z dorsza”
13	poniedziałek	11 Kurs dla Pań Domu (1 dzień)
14	Wtorek	11 Kurs dla Pań Domu (2 dzień)
15	Środa	11 Pokaz gotowania
15	Środa	11 Kurs dla Pań Domu (3 dzień)
17	Piątek	17 Pokaz gotowania p. t. „Potrawy dla jarosów”
21	Wtorek	17 Pokaz gotowania
22	Środa	17 Kurs dla pomocnic domowych (1-szy dzień)
23	Czwartek	17 Kurs dla pomocnic domowych (2-gi dzień)
24	Piątek	17 Pokaz gotowania
27	poniedziałek	17 Kurs dla Pań Domu (1 dzień)
28	Wtorek	17 Kurs dla Pań Domu (2 dzień)
1	Środa (march)	17 Kurs dla Pań Domu (3 dzień)

Uwaga: Panie, pragnące wziąć udział w kursach, proszone są o wcześniejsze zgłoszenia (tel. 311-02) w godz. od 10 do 19.

Informacje i pokazy

w SALONIE ELEKTRONNY MIEJSKIEJ  
 Marszałkowska 150  
 (wejście od Kredytowej)

## Higiena kobiety

### HIGIENA CIĄŻY

#### II. Odzież, higiena osobista.

Kobiety obecnie noszą wygodne, higieniczne pasy trykotowe, te same mogą być zastosowane w pierwszych miesiącach ciąży, jednakże około 5-go miesiąca byłoby wskazane zastosowanie specjalnego pasa, aby całego ciężaru powiększającej się macy nie musiały dźwigać mięśnie brzucha, które wprawdzie powinny być, ale nie zawsze są silne, a elastyczne. W tym celu powinien służyć wygodny, przewiewny pas,

który będzie miał za zadanie podtrzymywanie brzucha od dołu, a nigdy nie może uciskać z góry. Musi być także elastyczny, aby nie utrudniał rozwoju płodu.

Pierś silnych o dobrze rozwiniętych mięśniach, które nie mają tendencji do opadania i nie potrzeba od razu kępować stanikiem, tym bardziej, jeżeli kobieta nie jest przyzwyczajona do noszenia tyłu, biustonosza. Natomiast gdy piersi zaczynają nabrzmiewać, w miarę rozwoju ciąży, sprawiają pewne bolesne sensacje, należy zastosować wygodny sta-

nierek, który by pierś unosił, a nie uciskał i spłaszczał. Bardzo dobre są staniki, których ramieniczka krzyżują się na plecach, wówczas nie ma bolesnego wrznięcia się ramienicą w ramię, gdy pierś się powiększa i obciąża. Jeśli brodawki wydzielają płyn kleisty, trzeba zabezpieczyć bieliznę przed plamieniem za pomocą małych suchych kompresów, z miękkiego, sprężystego płótna i waty, które stanicek przetrzymują.

Odrazu zwróćmy uwagę na pielęgnację

piers w czasie ciąży. Aby ułatwić dziecku asanie — jeśli brodawka jest mała, wkładaj, ale złykształcona, należy konieczne stosować co dzień delikatny masaż przyciąganie jej palcami. Nie jest pewne, że to w 100% daje dobry rezultat, ale często z nikłej i wkłęsłej brodawki można uczynić systematycznym masażem, nieco chwyt, niejszą. Drugim celem pielęgnowania piersi, to jest zahartowanie jej na wpływ zewnętrzny, jak stałe wyciekanie pokarmu, chwytnie bezbożnym wprawdzie, ale często silnymi dźwiękami dziecka, co naraża na ubytek i poranienie delikatną skórę brodawki. Stąd łatwość bolesnych i niebezpiecznych zażądań w czasie karmienia.

Pielęgnacja piersi polega na zmywaniu brodawki alkoholem lub pół na pół alkoholem z gliceryną rano i wieczór, przez trzy ostatnie miesiące. Zmywania te wzmacniają i udoporniają brodawkę, ale muszą być stosowane systematycznie.

Obuwie w czasie ciąży powinno być o niskich obcasach. Jeśli kto jest przyzwyczajony do wysokich i zmienia na niskie sprawiałaby ból w mięśniach i utrudniała chodzenie, to nie należy się przeforsowywać, tylko o nie możności zamienić wykład obcas na średni, 4—5 cm.

Ubranie, to znaczy zarówno bielizna jak i suknie, powinno być dostosowane do stanu. Bielizna, zwłaszcza w chłodnej porze roku musi być raczej ciepła, wełniana, myślimy bowiem zawsze o tym, by nie przeziębili nerek i pęcherza i organów rodnych. Bielizna nie może mieć ciastnych guzików, które by utrudniały krowbiog; w ogóle zawsze, a zwłaszcza w czasie ciąży trzeba zwrócić baczną uwagę na prawidłowe krążenie. Suknie powinny być luźne i wisieć na ramionach. Zarówno, ze względu na zdrowie, jak i na estetykę, na które w tym czasie trzeba bardzo uważać, nie można nosić spódnic i bluzek, tylko luźne sukienki, o specjalnym kroju, pozwalającym na poszerzenie jej w miarę wstępującej tuszy.

Higiena osobista w czasie ciąży musi być szczególnie przestrzegana, ze względu na zwiększone wydzielanie skórne i błon śluzowych, przy czym wydzielina ma często nieprzyjemny zapach. Wiele kobiet ma zwyczaj codziennie używać kąpeli, a w braku łazienki, stosuje codziennie obmywanie całego ciała. Ten zwyczaj, jak najbardziej godzien pochwały, należy zachować koniecznie w tym czasie, ale temperatura do kąpeli nie powinna przekraczać 30°C. Bardzo dobrze działa na pobudzenie krążenia zastosowanie po kąpeli lub odzieniu obmywania nacierań zorsztak raktywa znaczącą w wodzie o temperaturze pokojowej z domieszką spirytusu toaletowego.

Przyznacie chłodne nie są zabronione w czasie ciąży, nie jedynie tym kobietom, które je stałe stosują i od dawna są przyzwyczajone, zaprzestaj ich należy w wypadku wyraźnego przeciwskazania lekarskiego. Natomiast kąpiele morskie i rzeczne, zimne, są absolutnie niewskazane w czasie ciąży, nawet w jej początkach, mimo zachowania jeszcze lekkości i sprężystości, gdyż w pierwszych miesiącach łatwo o poronienie. Tak samo nie wolno kąpać się długo w gorącej wodzie, stosować gorących kąpeli nóg i gorących nadsiadów.

Oprócz kąpeli i obmywań całego ciała, należy przynajmniej choć dwa razy na dzień obmywać zewnętrzne części rodne letnią wodą, nie używając zorsztak rekawic i nie trąć, ale raczej łagodnym ruchem opukiwać za pomocą mięciutkiej mydła i niegrzanych mydła.

Przeplukiwania wewnętrzne bywają w

niekórych wypadkach zalecane przez lekarzy, ale bez wyraźnego wskazania lekarskiego nie wolno ich robić.

Koneweczka (hegar) do przeplukiwania wewnętrznych i kanka powinny być przed użyciem wygotowane wraz z węzłem gumowym, a przechowywane w specjalnej poszewce czy woreczku, który musi być zmieniany i prany. U kobiet, które nie są w ciąży, można płukania robić niewygotowanym hegarem. O ile lekarz przepiše płukania wewnętrzne należy go się

odkladać wypitych w jakiś sposób mają być wykonywane, jaka ma być ciepłota wody, proporcja płynu dodanego do wody.

Ogólna zasada jest, że płukania wykonuje się pod niskim ciśnieniem, to znaczy, że hegar nie może być umieszczony wyżej niż 40 cm nad łódkiem, kankę wprowadza się ostrożnie i płytko, maksimum 2 cm, pacjentka leży na łódku i na podstawionym basenie,

(C. d. n.)

B. S.

## Towaroznawstwo

Przez towaroznawstwo rozumiemy właściwość naukę, czyli wiedzę o surowcach, ich pochodzeniu, zastosowaniu, cechach, gatunkach, fałszowaniu ich. Niektóre surowce stoją niejako poza obrębem zwykłego towaroznawstwa, np. kruszenie użytkowane w hutnictwie, kamienie budowlane itp., bardzo też wiele surowców stosowanych w farmacji, o których informuje farmakognosja. Z drugiej zaś strony w zakres towaroznawstwa wchodzi niejednokrotnie nie tylko surowce, ale również niektóre półfabrykaty.

Towaroznawstwo rozwinęło się z chwilą, gdy wraz z rozwojem handlu zjawy się na rynkach towarów sprowadzane z kolonii. Pierwsza zakwita farmakognosja, czyli lekoznawstwo, zajmująca się materiałami surowymi, służącymi do przygotowywania leków, zwłaszcza roślinami, a także poniekąd minerałami i produktami zwierzęcymi.

W biegu lat w uznaniu konieczności poznania dokładnego surowców, używanych w przemyśle, towaroznawstwo rozwinęło się niezmierznie, zwłaszcza z chwilą, gdy do nieśmiernie odkrycia chemiczne i wyznaczenie mikrospok pozwoliły na gruntowniejsze badania.

Dla dzisiejszej, uświadomionej gospodarki jest zupełnie zrozumiałe i jasne, że przetwarzając w swoim kuchennym laboratorium surowce na pożywienie dla rodziny, pożywienie warunkujące normalny rozwój dzieci, energię do pracy, odnowienie tkanki itd. itd. musi się ona liczyć i to w szerokich rozmiarach z koniecznością poznania towaru, z jakiego będzie korzystała.

Towaroznawstwo w tym zakresie jest tak ważne i konieczne, że przygotowując je do roli przyszłego gospodni domu, pominięć go niepodobna. Te z tego obawiają się, że z braku przygotowania naukowego, będą miały w tej dziedzinie trudności, możemy najuprzejmiejsze upokorzyć.

Wprowadzimy w nasz kurs jedynie rzeczy dla każdego zrozumiałe, opierając się wprawdzie na naukowych badaniach i doświadczeniach, ale bez szerszego rozwijania tych zagadnień, pozostając w ramach popularnego ujęcia.

Z uwagi że, jak to już było wspomniane, najważniejszym produktem pożywczym jest bezsprzecznie mleko, jemu zatem poświęcimy pierwszy wykład.

### MLEKO

Mlekiem nazywamy płyn, wydzielany przez gruczoły mleczne samice zwierząt ssących (i człowieka). Zadaniem jego jest wyżywienie potomstwa, którego przez czas dłuższy jest jedynym pokarmem, musi więc obfitować we wszelkie składniki, potrzebne do utrzymania przy życiu młodego organizmu.

Z tego właśnie powodu, że mleko zawiera wszystkie składniki konieczne do odżywiania, nazywamy je pokarmem zupeł-

nym i dajemy mu w naszym odżywianiu pierwszeństwo przed innymi pokarmami.

W języku potocznym, kiedy używamy wyrażenia mleko, rozumiemy przez to, bez bliższych określeń, mleko krowie, jakkolwiek bowiem mleko kóz, owiec i kłaczek jest również niejednokrotnie w użyciu, jednakże tylko mleko krowie stanowi pokarm poszukujący nieomal na całym świecie.

Mleko jest wodnym rozwiązaniem cukru mlecznego i soli mineralnych. W tym roztworze znajduje się zawieszane białko w formie kazeiny i niewielkiej ilości albuminy i globuliny oraz tłuszcz w postaci wielkiej ilości drobniutkich kuleczek tłuszczowych.

Poza tym w skład mleka wchodzi pewne fermenty (enzymy), odgrywające ważną rolę w procesie trawienia i oraz witaminy, które w dobrym, od racjonalnie żywnościach krow mleku, są reprezentowane wszystkie, przede wszystkim zaś witamina A. Właściwości i skład mleka stoją w zależności nie tylko od stanu zdrowia i wieku zwierzęcia ale nawet od klimatu. Mleko krow żyjących w okolicach chłodniejszych obfituje jest w tłuszcz niż mleko krow krajów południowych.

Średnio mleko zawiera w okrągłych cyfrach:

wody	87.00—87.50
tłuszczu	3.50—4.00
białka	3.00—3.50
cukru	4.50—4.75
soli mineral.	0.70—0.75.

Zatrzymajmy się pokrótce na składnikach najważniejszych.

### TŁUSZCZ

Tłuszcz występuje w mleku w postaci pływających w zawieszeniu kuleczek. Kuleczki te można zobaczyć jedynie przy pomocy mikroskopu. Są one tak małe, że w jednym litrze mleka mieści się ich do 600 miliardów, pojedyncza zaś kuleczka stanowi 2—3 tysięczne milimetra. Tłuszcz nadaje mleku jego kremowy odcień, mleko w tłuszczu ubogie ma odcień słaby.

Ponieważ tłuszcz jest najlżejszym ze składników mleka, o ile więc mleko pozostawimy w spokoju, wypływa ono do góry, zbierając się w warstwie różniącą się na pierwszy rzut oka od reszty mleka. Jest to tzw. śmietanka.

Istnieją maszyny, które rozdrabniają jeszcze bardziej kuleczki tłuszczu zamieszczonego w mleku, mleko takie nazywamy homogenizowanym, nie oddziela się ono podczas transportu, nie zmienia się w nim śmietanka, ma też być szczególnie łatwo strawne. Kuleczki mleka homogenizowanego są pod mikroskopem niewidzialne.

Powierzchnia kulek tłuszczowych, normalnych, posiada zdolność chwytnia pęcherzyków powietrza, tej właściwości za wdzięcza śmietanka możność łatwego przeobrażenia się w pianę — krem.

Zawartość tłuszczu w mleku pełnym powinna być niższa jak 3.20.

d. c. n.

T. W.



# Prace w ogrodzie w lutym

## W OGRODZIE OWOCOWYM

Miesiące luty należy poświęcić na gruntowne oczyszczanie drzew w sadzie. Wyćinać gałęzie suche, zbyt cienkie, nieodpowiednie rosnące np. takie, które się krzyżują, lub rosną równoległe za blisko siebie. Usuwać trzeba także tzw. wilki, tj. kępy młodych pędów, wyrastające na pniu, lub przy ziemi u jego nasady. Po prześwietleniu koron zeskrobać się mchy i porosty, następnie w dnie bezmroźne opryskuje się drzewa karbolinowym sadowniczym przeciw szkodnikom, licząc  $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$  litra płynu na drzewo. ko. Spotykane na drzewach gnazda, oprędy i jajeczka różnych szkodników należy dokładnie wybierać i usuwać.

Drzewa starsze przyciąć, wskutek czego wypłynę na ich odmłodzenie.

U malin, agrestu i porzeczki należy wyciąć stare, zeszlaczające pędy i gałęzie wyznaczone przez owocowanie.

Pod koniec miesiąca można ciąć zrazy do wiosennego przeszczepiania drzew, o ile nie były przygotowane jeszcze na jesień i dolować je w wilgotnym piasku w piwnicy. Skontrolować okrycie brzośkow, które zrobione było przed zimą i poprawić je w razie silniejszych mrozów. Przyciąć drzewka młode, których nie przyległo na jesień po posadzeniu.

## W OGRODZIE WARZYWNYM

Przebrać warzywa w piwnicach i plinować, aby się nie wdała zgnilizna i w razie odwilży piwnice wietrzyć. Jeżeli cebula przechowywana była na strychu i zmrzała, gdy są silniejsze mrozy, nie należy jej ruszać pod żadnym pozorem, a pozwolić w spokoju rozmrażać i przyleść do siebie, wtedy będziemy mieli gwarancję, że duża część przetrwa do wiosny, nie ulegając zapadaniu i zgnilizni.

Gdy mamy zamiar posadzić w ogródku trochę ziemniaków na tzw. „młode”, dobrze było by w końcu lutego wybrać je i podkiewkować do wczesnego wysadzenia. W tym celu należy ułożyć ziemniaki, cienko na wilgotnym mchu, lub piasku w ciepłej piwnicy, lub w innym pomieszczeniu tego rodzaju, tylko konieczne zacienienie i ciepło.

Należy zakładać inspekty ciepłe i umiar-

kowane przez wczesne rozsady jak: kapusty wczesne, rzodkiewkę, salate, seler, kalafior, kalarepkę, oraz dla ogórków i melonów. Do zimnych inspektów wysiać na późniejszy zbiór marchew, rzodkiewkę, koper, salate i inne warzywa, przeznaczane na wczesną uprawę w gruncie. W dnie słoneczne trzeba inspekty podkiewać obficie i dobrze przewietrzać. Ziemię w oknach inspektowych starannie oczyszczać z chwastów.

Pomyśleć należy o przygotowywaniu nasion do siewu wiosennego, żeby nie robić tego na ostatnią chwilę, gdy nadchodzi już pora wyjścia do pracy w ogródku. Kompost polewać gnojówką i przesywać wapnem i przerabiać.

## W OGRODZIE OZDOBNYM

W końcu miesiąca należy przeczesać i przyciąć krzewy, usuwając części szarych gałęzi, nie ruszając jednak zupełnie gałęzi i pędów młodych, bo na nich tworzą się kwiaty. U krzewów kwitnących w lecie usunąć drobne i wątłe gałązki, pędy zaś roczne przyciąć znacznie.

Trawniki należy zasilić nawozami sztucznymi, lub kompostem, rozrzucając go równo i rozprowadzając grabiami.

## W POKOJU I W SZKLARNI

Rosliny w mieszkaniu można podkiewać obficie, niż dotychczas, ale jeszcze dość umiarkowanie. Ziemię w doniczkach wzruszać po każdorazowym podlaniu, rośliny utrzymywać w czystości, zbierając z nich kurz przy pomocy szelerczki.

Przesadzić do doniczek trzymane dotychczas w stanie zasuszonej amarylis i begonie. Pod koniec miesiąca można już przystąpić do przesadzania prawie wszystkich roślin doniczkowych, a więc paproci, palm i innych roślin ozdobnych. Po przesazeniu rośliny te umieścić w najcieplejszym pokoju. Zraszać wszystkie rośliny w pokoju w miarę możliwości.

Robić sadzonki z pelargonii, kaktusów, fukсий itp. Byz w doniczkach i róże, które były po okwiciu umieszczone w piwnicy, wziąć do pokoju, podać i trzymać blisko światła. Okwitłe hacynty i tulipany przynieść w chłodne miejsce, usunąć liście,

Niezmienne wyróżnia się doskonałą jakością



"Backin"  
dra OETKERA

gdy poślą, a cebulki przechować do jesiennej sadzenia w gruncie.

Wszystkim roślinom doniczkowym, których z jakichkolwiek względów nie mamy zamiaru przesadzać, należy zdjąć wierzchnią warstwę ziemi w doniczkach i zastąpić ją świeżą ziemią pożywną.

Przystąpić do wysiewu w skrzynkach tych roślin kwiatowych, które mają być wcześniej posadzone w gruncie, lub na balkon i wcześniej kwitnące, a więc: lobelia, petunia, ageratum, szalwia itp.

W szklarni natomiast należy wysiewać asparagus, begonie bulwiaste, prymlę, paprocie. Trzeba również wysiać rzędy, groszki pachnące do doniczek i rozsadzić do doniczek lewkonia.

Najważniejszą czynnością w szklarni jest plikowanie tzn. przesadzanie do skrzynki — maltulich siewek begonii, pantofelników i cyklamenów.

Inż. Janina Honeczarekówna

# C. ULRICH

ZALOŻ. W 1805 ROKU

Hodowla i składy nasion zawiadamiają, że wyszedł z druku i rozsyłany jest bezpłatnie

CENNIK GŁÓWNY NA 1939 ROK

Centrala: Warszawa, Ceglana 11.

# NASIONA

## Pasieka w lutym

W tym miesiącu nie ma żadnej pracy w pasiece i tylko w czasie odwilży trzeba sprawdzać stan rójów, przysłuchując się, w jaki sposób pszczoły reagują na pokarm. Jeśli usłyszymy równy cichy szum, to znaczy, że wszystko jest w porządku. Głośne huczenie wskazuje na to, że pszczołom jest za gorąco i wtedy trzeba odsunąć poduszkę boczną lub uchylić daszek w celu przewietrzenia ula na parę godzin. Gdy pszczoły są głodne, odzywają się cichotko, jak daleki szelest liści, wtedy trzeba je przynieść do ciemnego i cieplejszego pomieszczenia, gdzie je podkarmimy, a w parę dni potem przynieść je należy na miejsce.

W lutym należy szczególną zwrócić u-

wagę, aby słonce nie wywabiało pszczoł na dwór, w tym celu zasłania się wyłoty deszczak lub wiechemi słomy. Zwłaszcza w drugiej połowie miesiąca słonce silnie zaczyna dogrzewać, co zachęca pszczoły do spaceru, w czasie którego giną masowo, wskutek panującego mrozu.

Zima jest najlepszym okresem do naprawiania czy też uzupełnienia sprzętu pszczarskiego. Rozpatrzyć się więc w naszych zapasach i zastanowić, co niedostatecznie posiadać trzeba. Przede wszystkim potrzebny jest *nós* stalowy cienki, ostry z obydwóch stron, z ostrzami specjalnie wygiętymi dla ścinania wierzchniej warstwy zasklepionej miodu. Następnie konieczną jest *skrobaczka* do wygarniania śmieci z ula, skro-

bania dna i ścian, pokrytych zasklepem. Skrobaczka ta osadzona jest na długim trzonku, lecz do czyszczenia ścian dobrze jest posiadać drugą skrobaczkę o krótszej osadzie. Przy hodowaniu pszczoł w kószkach słomianych trzeba zaopatrzyć się w *nóż*, zwany *pasiecznik* w kształcie wąskiej łopatk, ostryj na końcu, którą odcina się plastery od ścian. Przyrządy te powinny być utrzymywane czyste, naostrzone i posmarowane tłuszczem, ażeby nie rdzewiały i przechowywane w suchym miejscu. Niezbędny w każdej pasiece jest podkurczak z mieśnikiem oraz zapas próchna, z którego dym osalamia pszczoły. Do zmiatania pszczoł z plastrów lub ze ścian ula potrzebna jest miętka wiosłowana szcotećka albo skrzydło ptasie, które w razie potrzeby wylizamy w wodzie, żeby tym łatwiej omieść pszczoły. Dla ochrony twarzy naj-

lepsza i najwygodniejsza w użyciu jest siatka z czarnego tiulu, której zaszywa się tak, aby tworzył worek bez dna. W jednym jego końcu wazywamy gumkę, którą zakładamy na jakikolwiek kapelusz o szeroki rądzio, gumkę ściągamy, żeby dokładnie siatką przyklepała na kapeluszu, a drugi koniec siatki chowamy pod ubranie.

W pasiece złożonej nawet z kilkuaków opłaci się posiadać młódkę, której urządzenie jest nader proste i polega na obróceniu kołowrotu wewnątrz metalowego kubła. Kołowrót obity jest siatką cynkową, o którą opierają się plasty i porusza się za pomocą korby, umieszczonej u góry. Przy obracaniu kubła wypada z komórek od strony kubła, to też po ich opróżnieniu trzeba plasty przełożyć na drugą stronę

znowu obrać. Opróżniany młódkę przez otwór znajdujący się u dołu kubła i zamykamy ażebyśmy korkiem. Młódką po użyciu powinna być umyta, dokładnie wysuszona i przechowywana w suchym miejscu.

Często potrzebna jest w pasiece rojnic. Ma ona kształt skrzydły, mogącej pomieścić sześć ramek, które są umieszczone poziomo przykrywką, tak, żeby ją można było po włożeniu ramek zasunąć. Jedna boczna ścianka jest ruchoma z zasuwką, którą można podnosić do góry. Powyżej zasuwki jest przybita siatka druciana. Gdy chcemy rojnicę podstawić pod siedzący rój, odsuwamy ten bok i strząsamy rój, po czym bok zakładamy, uchylając tylko nieco zasuwkę, żeby się wtedy mogły dostać do

progu latające pszczoły. Czasem wygodniej jest sypać pszczoły przez górny otwór.

Zima jest najlepszym okresem do przygotowania nowych uli i sporego zapasu ramek. Na ramki najodpowiedniejsze jest drzewo lipowe. Przy robocie trzeba się ściśle stosować do rozmiarów ula, które wale pasiece powinny być jednakowe dla ułatwienia pracy. To też ule muszą być budowane przez dokładnego i dobrego stolarza, który je powinien złożyć na odpowiedniej formie, ściśle wymierzonej. Jako materiał na ule najlepsze jest drzewo sosnowe, niezbyt smolne i doskonale wysuszone.

Ramki również należy złożyć na warsztacie, żeby wszystkie były jednakowe i dokładnie prostokątne.

H. P.

## Przypomnienie drobiowe na luty

Luty to ostatni miesiąc, kiedy można jeszcze zestawiać stadka zarodowe, przy czym szczególną uwagę należy zwrócić na zdolność rozplodową samców, gdyż od ich zdrowia i siły zależy zapłodnienie jaj i budowa potomstwa. Duże znaczenie ma tutaj uformowanie stosunku samiec do samców i dla przypomniać podaje właściwe cyfry: u kur ras cięższych 1 kogut na 6—10 kur, u kur ras lekkich 1 kogut na 10—20 kur, 1 indor na 8 indyczek, 1 perlik na 6 perliczek, 1 gęsiar na 5 gęsi, 1 kaczor na 5 kaczek.

Przy swobodnym wybiegu u ptaków grzebiących, a przy dobrej głębokiej wodzie u ptaków wodnych zapłodnienie jaj jest pewniejsze i procentowo wyższe. Jaja z lutego mają szczególną wartość dla hodowców, które pragną mieć wcześniej wylęgniętą młodzież dla celów dalszego rozplodu. Mając wylęgarkę, jednym kłopotem będzie zgromadzenie dostatecznej ilości jaj, o co nie jest trudno w racjonalnym gospodarstwie, gdzie jest drób dobra żywiony. Inaczej się ta sprawa przedstawia, gdy gospodyni nie może zdobyć nasadek, w tym czasie bowiem rzadko zdarzają się kwoczące kury i trzeba uciekać się do przymuszania indyków. Te ostatnie mają silnie rozwinięty instynkt macierzyński i czasami wystarczy położyć kilka wygrzanych sztucznych jaj i przykryć indyk koszem, aby musiały na nich siąść, a już na drugi dzień pogodzi się z koszem i będzie siedzieć spokojnie, wtedy zaś można już podłożyć jaja właściwe. Oporniejsze szklud pod sią klaskiem wody, aby je odurzyć, sadza na przygotowanym gnieździe i nakrywa koszem. Indyka po otrzymaniu siedzi nadal spokojnie, sądząc, że tak być powinno.

Każdą nasadkę przed posadzeniem na jaja trzeba obsypać perskim proszkiem w celu wytopienia pasożytów, które nie pozwoliłyby jej siedzieć na gnieździe. Czyistość tego ostatniego jest również jednym z warunków pomyślnego wylęgu. Słoma owsiasta albo siano jest najlepszą podściółką, a dno gniazda powinno być wyłożone świeżą darnią, która długo utrzymuje wilgoć, niezbędną do dobrego wylęgu.

Codziennie rano o jednej porze trzeba nasadkę wypuścić lub ostrożnie zdjąć z gniazda, nakarmić, napoić, pozwolić jej spacerować i wykąpać się w płasku z poziomem drzewym, szczególnie w tym celu przygotowanym na okólniku. Po 15—20 minutach spaceru, w czasie którego kura powinna się wypróżnić, znowu wraca na gniazdo lub trzeba ją tam zanieść. W czasie jej nieobecności, nie powinno się gniazda nakrywać, żeby jaja się przewietrzyły. Kilka nasadek razem nie można wypuszczać na spacer, gdyż będą się biły.

Najwłaściwszą karmą dla nasadek jest samo ziarno i czysta woda, gdyż od miękkiej paszy może dostać biegunki i zawałać jaja na gnieździe. Jeśli się zdarzy taki wypadek i gniazdo zostanie zanieczyszczone, to trzeba zamienić podściółkę i jaja umyć letnią wodą.

Po 5—8 dniach wysiadkiwania trzeba przejrzeć jaja pod światło, aby sprawdzić, czy są zależone, a czyste można odłożyć i używać do karmienia piskląt. W przednie dni legów stosują niektórzy hodowcy kąpienie jaj, co ma na celu zmniejszenie skorupki, a także przekłanianie się o żywotność piskląt. Czynność tę uskuteczniamy w następujący sposób: do miski napełnionej ciepłą wodą (30°C) wkładamy ostrożnie jaja, a gdy się woda uspokoi, zauważymy, że niektóre z nich zaczynają się poruszać i że natychmiast wyjąć trzeba i bez wcierania kłaść pod nasadkę. Jaja zepsute zwykle upadają na dno, a pozostałe nieruchome te, w których pisklęta są nieżywe lub bardzo słabe.

Kurczęta w miarę wykiduwania wybiera się spod kury i umieszcza w koszyku, wyłożonym ciepłym materiałem nakrytym i umieszczonym w ciepłym miejscu, najlepiej koło pieca. Czyni się to w tym celu, aby nasadka siedziała nadal spokojnie na niewylęgłych jeszcze jajach. Gdy już

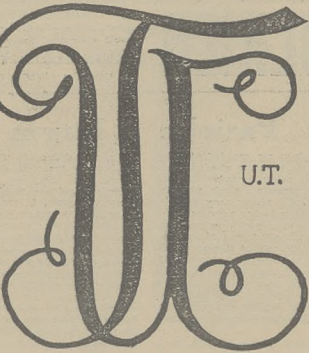
wszystkie kurczęta się wylęły, wypuszcza się kurę na spacer, w gnieździe zmienia podściółkę i powracając na gniazdo kwocę przynosi się cały piskzący drobiąg.

Dopiero w 24 godziny po wykuciu podaje się kurczętom pierwszy pokarm, którym powinien być tzw. serek z jajka, przyrządzony w następujący sposób: rozrzucać surowe jajko z mlekiem (1/2 szklanki) i mieszać, aby się nie przypaliło, podgrzewać na ogniu, dopóki się nie zetnie na gęstą masę, którą należy odcodzić. Serek ten sieka się drobniutko z domieszką suchej tartej bulki i gotowanego na sypko ryżu i daje pisklątom 5—6 razy dziennie. Od początku przyzwyczajają się także trzeba do paszy ziarnistej i rzucać drobne nasionka (proso, siemię itp.) oraz surowe kasze (talarzana, jęczmienna). Pisklątom konieczny jest dodatek siekanej zieliny do karmy, to też nie zapominać o przygotowaniu zapasu skrzynek z młodym owsem, który chętnie skuba.

Do picia w pierwszych dniach podajemy wodę przegotowaną na sodeczku, którą nakrywa się mniejszym, przewróconym dnem do góry tak, żeby woda po bokach wystawała na tyle, aby ją pisklęta mogły pić, ale nie mogły wejść do niej i zabrudzić. Dla starszych piskląt robi się poledek z butelki.

W zimowych miesiącach trzeba kurczętom dawać tran w ilości paru kropel na sztukę, najlepiej zmieszany z pszennym otrębami.

H. P.





# Odpowiedzi Redakcji

## CHOROBY OCZU

### Gdyśmiance.

Powody chorób ocznych są bardzo liczne i rzeczywistość często związane z organicznymi cierpieniami innych narządów. Objawy jednak, które Szan. Pani opisuje, odpowiadają przede wszystkim sprawom kataralnym względnie zapalnym spojówki powiek i brzozy powiekowej. Trzeba więc lek i brzozy powiekowej okuliści. Choroba może być przewlekła i wymagać nawet kilkakrotnej zmiany lekarstw, zanim natrafi się na takie, które okaże się najskuteczniejsze. Ładny serwis stołowy na 12 osób złożony z dziewięćdziesięciu kilku sztuk w modnych fasonach może Pani dostać w cenie od 130 zł. Adresów w piśmie podać nie możemy.

## BEZSENNOŚĆ

Pani O. J.

Czy próbowała Szanowna Pani przedkładać bezsenności środków domowych, herbaty z kwiatu pomarańczowego, 1—2 łyżek miodu na noc. O ile nie pomagają, trzeba spróbować środków nasennych (n. p. Evipan-Bayera), Somnifen). Przyzwyczajania nie wywołują.

Operacja na kostce nogi nie trzeba się lękać; chirurgia i ortopedia stoją dziś tak wysoko, że tego rodzaju zabiegi operacyjne nie przedstawiają dla pacjenta niebezpieczeństwa, a pozwalają na szybkie usunięcie cierpienia.

## ZAJADY

Skabioza.

Zajady w kącikach ust trzeba ostrożnie zalepisować przez dotknięcie paluszka la-

piu, potem zastosować maść np. cynkową.

## PRZEWIJAĆ CZY NIE PRZEWIJAĆ?

Stałej Prenumeratorki z Legionowa.

Przewijać czy nie przewijać dziecka w nocy? Problem ten można rozpatrywać z 2 stron, dziecka i matki. Matka, zmęczona nieustannym zajmowaniem się niemowlęciem, potrzebuje wypoczynku w nocy, toteż o ile dziecko ma skórę niewrażliwą na odparzenia i śpi mimo, że jest mu mokro, można nie przewijać go w nocy.

Jeżeli jednak maleństwo zdradza niespokojnym zachowaniem się, że mu coś brakuje, a zwłaszcza jeżeli ma skłonność do wyprysków trzeba bezwzględnie przewijać, jak tylko się zauważy, że się zmoczyło.

## ROBAKI

Młodej Gospoście.

1) By pozbyć się drobnych nitkowatych robaczków, przebywających w kisce odchodowej i na skórze koło odbytu, trzeba przed wszystkim zachować jak najdalej idącą czystość tej okolicy, myć 2 razy dziennie wodą i mydłem, sypiać w majteczkach. O ile chodzi o dzieci pilnować częstego mycia rąk, paznokcie krótko obciąć. Chodzi o to, by uniknąć dalszego samozakażenia się przez przeniesienie jajek przy pomocy rąk. Jako środek leczniczy stosuje się codziennie lewatywy z odwaru czosnku. 2) Jak utrwalił w mieszkaniu zapach wody kolońskiej, lub perfum, nie umiem Szanowne Pani powiedzieć. Sądzę, że nie da się to połączyć z potrzebą częstego wietrzenia mieszkania.

## ZGODA W DOMU

„Mamus! Edzio“ z Kr.

Droga Pani, istotnie sytuacja Pani jest bardzo trudna, ale najprzejrzystsze w tym

jest to, że niesłaski między rodzicami mąż a Panią wpływają na Pani dotąd idealne pożytki małżeńskie. Niech więc Pani na to zwróci najpilniejszą uwagę, niech Pani rozmówi się z mężem szczerze i serdecznie, wszak Pani ma do tego prawo. Niech Pani go poprosi o interwencję, o męską stanowczą postawę. Nie chodzi o robienie „awantur“, bo trzeba pamiętać, że tu chodzi o jego matkę i siostrę. Ale nim do tej rozmowy przyjdzie, niech Pani spróbuje przez jakiś czas wytrzymać, milczeć i udawać, że Pani tych przykrości nie widzi, zdobywać, tak jak to Pani dawniej czyniła, sercem i słodyczą tych niechętnych ludzi. I radzę... trochę dyplomacji: niech Pani się pe-stara, żeby mąż widział Pani wysiłki wobec doczekania z tamtej strony; to nie powinno być jej uwagi. Nie należy mu mówić złe o jego rodzinie, niech zobaczy różnicę między Pani kulturalnym postępowaniem i złą wolą z tamtej strony. A jeśli to nie pomoże, to jasno postawić sprawę, niech jej miłość i sprawiedliwość rozstrzygnie.

A poza tym, niech Pani stara się myśleć odepść od tych spraw, to nie jest najważniejsze. Niech Pani daje sobie sama radę, niech Pani umiejętnie sobie dobierze inną młodą mężatkę, jako przyjaciółkę. Niech Pani jej pomoże w gospodarskich czynnościach, ona Pani przy Edziu, a nie nie żądać od rodziny męża, nie dąsać się, że słówka tywarz mimo uszu, zawsze mieć pogodną twarz dla nich. Powtarzam Pani — nie to najważniejsze jak kto na Panią patrzy czy co o Pani mówi — najważniejszy mąż jest i Edzio. Prawda?

Za miłe słowa dziękuję i serdecznie Pani życzym poprawy domowych stosunków.

# Kto się podzielił milionem?

Jak wiadomo, milion złotych padł w ostatnim dniu ciągnięcia czwartej klasy czterdziestej trzeciej Loterii Klasowej na Nr 98662, będący własnością mieszkańców Centralnego Okręgu Przemysłowego.

Nowi milionerzy pochodzą przeważnie ze sfer kupieckich, toteż wygrane pieniądze zamierzają poświęcić na rozwinięcie swych interesów handlowych.

rozmaitych numerów do spółki z sześcioma kolegami.

Wygrana pozwoli Panu Moskwie na przeprowadzenie pewnych planów, które znacznie rozszerzą zakres jego działalności.



Pani Szarlota Grunenspan grała do spółki z czterema innymi osobami. W ten sposób każdy ze współwłaścicieli „płatki“ otrzymał po 32.000 zł. Jest to już dość poważna suma i przyda się jej właścicielowi bardzo, zwłaszcza wobec specjalnych warunków, w jakich znajdują się mieszkańcy C. O. P.



—Aż osiemnastu współników do swej „płatki“ posiada p. I. Adler, wskutek czego każdy z nich otrzymał po 8.800 złotych; p. Adler jest z zawodu garbarzem.

Po zakończeniu czterdziestej trzeciej, weszliśmy w okres 44-jej Loterii klasowej, w której planie przeprowadzono cały szereg bardzo korzystnych dla graczy zmian. Pomówimy o nich obszerniej w najbliższej przyszłości.

Narazie przypominamy, że czas już zapatrzeć się w los do klasy pierwszej, której ciągnięcie rozpoczyna się 23 lutego b. r. i potrwa cztery dni.



Pan Franciszek Moskwa jest z zawodu eksporterem artykułów hodowlanych. Wierzył on stale w swoje szczęście i grał na Loterii Klasowej bez przerwy od 1926 roku, nabywając większą ilość części losów

Żeby móc podać sps rzeczy, które powinny się znajdować w wyprawie panny młodej, należałoby znać stopę życia, na jakiej żyje i będzie żyła, a także i upodobania. W dawnych czasach były te rzeczy ściślej określone, liczone się np. z góry z macierzyństwem.

Obecnie moda się zmienia często, tak że zwłaszcza osobiste bielizny sprawia się niewiele, jedne panie używają piżama do spania i do chodzenia zamiast ziafrolka, inne koszul nocnych i ziafrolków.

Żeby Sz. Pani jako tako rzecz ułatwić, podam spis dwóch wypraw, jakie ostatnio widziałam, jedna skromnej panielki, pracującej w biurze, drugiej córki adwokata, z Warszawy, wychodzącej za mąż za lekarza do małego miasta.

1 komplet bielizny jedwabnej białej z koronkami (do ślubu). Komplet, t. j. koszula nocna, dzienna i majteczki.

2 komplety strojne z jedwabnego trykotu kolorowego.

3 komplety skromniejsze z jedwabnego trykotu.

Z tych wszystkich rzeczy jeden tylko komplet był sztyt u mnie, reszta kupiona gotowa.

Jedno dessous czarne jedwabne, długie, w tafty.

Jedno dessous jedwabne białe, półdługie pod suknię ślubną. Dwa dessous kolorowe krótkie z popeliny z koronkami.

1 liseuse'a z jasnej włóczki.

1 liseuse'a fanelowa.

1 liseuse'a pikowana na jedwabiu.

Jeden ziafrolk ciepły, gruby pikowany. Jedna piżama ciemna do chodzenia rano, na fanelce.

Jedna piżama jasna.

Trzy piżamy letnie.

Sześć ręczników kąpielowych. Piasek kąpielowy.

Tuzin ręczników adamaszkowych.

Tuzin ręczników inianych zwykłych.

Tuzin ścierek do szkl.

Tuzin ścierek grubych.

Cztery obrusy małe z 6-ciu serwetkami każdy (nie Inlane).

Dwa obrusy Inlane jednakowe, dające się ew. połączyć, każdy na 12 osób. Dwa tuziny serwetek. Jeden obrus, 12 serwetek toledo.

Jeden obrus haftowany, kolorowy do podwieczorku i 12 serwetek.

Sześć zmian na pościel na dwa łóżka, czyli ogółem 12 zmian w tym 3 strojniece, 3 skromne, wszystko w dobrym gatunku ale nie Inlane.

Prócz tego dwa tuziny pończoch.

## II.

Jeden komplet bielizny z trykotu jedwabnego (ślubny) strojny, 3 komplety z jedwabnego trykotu skromniejsze.

Jedno dessous czarne długie z mongolu.

Jedno z jedwabnego trykotu białego do ślubu.

Dwa kolorowe trykotowe.

Liseusa z włóczki.

Liseuse'a z fanelki.

Ciepły ziafrolk.

Dwie kolorowe piżamy jako letni neglig.

Piasek kąpielowy.

Sześć ręczników kąpielowych.

Tuzin ręczników inianych zwykłych.

Tuzin ścierek do szkl.

Tuzin do talerzy etc.

Tuzin obrusów z serwetkami małe.

Dwa duże ładne adamaszkowe nie Inlane z serwetkami.

Jeden kolorowy czeski podwieczorkowy.

Trzy zmiany bielizny na każde łóżko.

Pół tuzina pończoch jedwabnych.

1 para ślubna.

2 wehłane.

p. St. U. ze Lwowa.

Cieszymy się bardzo, że wygrana przez Sz. Panią wyzmaczka przysłała w dobrym stanie i spotkała się z uznaniem. Pięgowanie wyzmaczki nie jest trudne. Najważniejszym warunkiem jest, aby po użyciu rozluźnić szuby tak, aby wałki nie były ze sobą bardzo ściśnięte. Tryby z lekka naoliwić. Okryć od kurzu, w ogóle, o ile to możliwe, trzymać w miejscu ciemnym i nie za ciepłym. W mieszkaniu bardzo suchym, w pobliżu pieca guma łatwo wysycha i staje się łamiwa, żeby temu zapobiec posmarować wałki wodą, do której na ¼ szklanki wiano łyżeczkę gliceryny i łyżeczkę czystej wody.

## MIENIENI MIROSLAWY

Pani R. Mirosława imię słowiańskie obchodzone jest w dniu 2. lutego.

## CZYSZCZENIE ALUMINIUM

Starannie utrzymane naczyń aluminiowe nie powinny tracić połysku. Myć mydłem z miazgą kredy. Po umyciu nadać pokrywę czerną pomadką do metalu i lekką skórą lub fanelą.

List do działu kosmetycznego, łącznie ze znakiem został zaraz przez nas wysłany, a odpowiedź otrzyma Pani wprost przez pocztę.

## BAJECKI DLA DZIECI

Dla Iwonki.  
Komplet Nr 1 może Pani nabyć w naszej administracji, kosztuje zł 3.60.

ADRESÓW BEZ UPOMIENIENIA DĄC NIE MOŻEMY

Smutnie w pocieszeniu.

Adres „Maturzystki” mamy, ponieważ jednak nie jesteśmy upoważnieni do przysyłania adresów prosimy list ze znakiem na dalszą wytykę przesłać nam, a my go „Maturzystce” wyślemy.

## GOTOWANIE W PAPIERZE

W papierze gotuje się tak, jak w garnkach gdzie się przygotowuje na parze i podobnie jak budynie w formie. Papier taki musi być specjalny do tego celu, można go dostać w większych składach aptecznych. Wody się weń nie leje, używa się go bowiem właśnie w tym celu, aby nie wprawić wody i zachować wszelkie smaki. Można dać tylko masło, o ile chcemy oczywiście, ale tylko w tym wypadkach, gdy potrawa musi być duszona w tłuszczu ze względu na smak. Wszelkie jarzyny gotuje się wyborne, zachowując wszystkie cenne składniki. Świeżnie się robią ryba, budynie, ale i mięso, np. kurę masła tak ugotować, będzie ona miała esencjonalny smak gotowanej w małej ilości wody. Włoszczyznę drobno pokrajać kładziemy w środek.

Jarzyny i mięso lepiej kłaść w wodę gotując, budynie również. Czas gotowania taki sam jak w rondlu.

Papier można użyć trzykrotnie, starannie umyć i przechować.

Kalendarz wrócić wyślemy.

## PLANY Z TRANU NA OBRUSIE

O ile plany nie puściły w zwykłym praniu, proszę nasycić je gliceryną, a następnie spłukać w wodzie z amoniakiem, łyżka na ¼ szklanki. Bardzo zastarzałe i utwardzone dać się usunąć przy pomocy czterochloru węgla, jaki można dostać w dużym składzie aptecznym. Z tkanin delikatnych wywabia się chloroformem.

## WINO Z ŻYTA

p. Br. W.  
Niestety nie możemy służyć żędanym

przepisem, ponieważ wyrób wina z żyta domowym sposobem jest niedozwolony.

## PLANY Z MUCH I PAJĄKÓW

P. J. B. z Truskawca.

Plany po muchach na jedwabiu usuwa się spirytusem lub amoniakiem rozcieńczonym do połowy wodą. Lekko przemyć wycierać miętą spianioną. O ile zachodzi obawa o wadliwy kolor, należy utrzymać kilka obranych ziemniaków, wycisnąć z tej masy przez gałganek sok, na 2 łyżki soku dodać 2 łyżki gorącej wody i 1 łyżkę mocnego spirytusu. Ścierać mleką szmatką.

## PANTOFLE Z JEDWABNEGO RYPSU

Najlepiej wyczyścić następującą mieszanką: trzy łyżki spirytusu, 3 łyżki eteru slarzanego, łyżka amoniaku. Czarne pantofle najlepiej czyścić czarnym gałganikiem jedwabnym, zwłaszcza nadaje się do tego celu stara pończocha jedwabna lub skarpeta, gdyby nie chcieli Pani sprzedać eteru, proszę wziąć 3 łyżki spirytusu, 2 terpentyny i jedną amoniaku, pierwsza kombinacja jest jednak lepsza, zwłaszcza, że zapachy ulatniają się odrazu. Czyścić tylko przy zmiennym świetle w pokoju gdzie nie ma ognia nawet w większej odległości.

Recepta kulinarna  
Firmy OETKER

## FAWORKI

Dodatki do ciasta: 500 gr mąki pszennej, 1 paczka proszku do pieczenia „Bacikin” D-ra Oetkera, 100 gr cukru, 1 buteleczka olejku cytrynowego do pieczenia D-ra Oetkera, 1 buteleczka aromatu rumowego D-ra Oetkera, 3 jajka, 125 gr masła.

Do smażenia: 1 kg smaku wierzbowego. Do posypania: Trochę cukru mialkiego (pudru).

Sposób przyrządzania: Zmieszać z „Bacikinem” mąkę przesiał na sitko, tworząc posrodku zagłębienie, do którego wsupeje się cukier, dodaje olejek cytrynowy, aromat rumowy i całe jajka, wyrób tępy brzegiem noża, dodając kawałkami ostudzone masło. Masę tę zmieszać z mąką, wyrób krótko rękami, tak, aby ciasto było ściśle. Rozwałkować ciasto na grubość ¼ cm, krajać następnie paski długości 8–10 cm i 2 i pół cm szerokości (najlepiej krajać paski radelekmi, śródkiem przecięć i przewinąć), kłaść faworki na gotujący się tłuszcz, piec z obydwóch stron na kolor złoisto-brązowy, wyjmować łyżką od szumowania, osuszyć z tłuszczu i posypać cukrem mialkim (pudrem).

## Odpowiedzi kosmetyczne

## TŁUSTA CERA

Uczennica Liemna L. D.

Z opisanych objawów widzę, że cera Pani jest wyraźnie tłusta, wobec czego pielęgnacja jej powinna być następująca: wieczorem przetrzeć całą twarz czystym olejem migdałowym na kawałku batystu, zetrzeć, umyć wodą dobrze ciepłą i mydłem salicylowym. Na noc cała twarz posmarować 2%, masłą salicylową, którą zrobił Pani w aptece — będzie to leczyć przysychać i grubić podskórki. Nos na noc trzeba smarować masłą Inotyl.

Rano przyłożyć 2–3 gorące serwetki z naparu szawili — łyżeczka na szklankę wody (sposób opisałam Sześ. S), po czym opłukać twarz wodą chłodną z dodaniem octu aromatycznego — łyżeczka na szklankę wody.



Po pewnym czasie proszę znów do mnie napisać, abyśmy mogli utrzymywać stały kontakt, bo tylko przez stałą racjonalną pielęgnację osiągnie Pani trwałe rezultaty. Skóra tłusta dość szybko przyzwyczaja się do stosowanych środków i trzeba ją zmieniać w miarę zmian następujących w stanie cery.

### JESZCZE TŁUSTA CERA

**Stefa S.**

Przy cerze tłustej nie należy w ogóle używać kremów, a pani stosuje krem wybitnie dla siebie nieodpowiedni, tak samo zresztą, jak i puder.

Przy tego rodzaju cerze należy ją pielęgnować w następujący sposób: wieczorem przetrzeć całą twarz olejem migdałowym na kawalku białutą, zetrzeć go i umyć wodą ciepłą, mydłem borsakowym. Miejsca zawężone razem z mydłem przetrzeć obrąbkami psennymi na watę, opukać, osuszyć wodką borską; tyżeczkę kwasu borsowego rozpuścić w 1/4 szklanki przegotowanej wody, ostudzić, dodać 1/4 szklanki wody 45°. Płynem tym należy przetrzeć twarz 2-3 razy dziennie za pomocą watki (rano i wieczorem po umyciu).

Rano przyłożyć na twarz 2-3 gorące serwetki zmoczone w naparze skrzypu — tyżeczka na szklankę wody i wytrzeć. Po zdjęciu ich opukać twarz wodą chłodną, osuszyć przetrzeć wodką borską, znów osuszyć i zapudrować. Puder powinien być z gatunku higienicznych — krajowy, lekki, niezbyt przylegający.

Raz na tydzień na czysto umytą twarz rozmasować białko ubite z sokiem cytryny (tyżeczka soku) na 15-20 minut, po czym zmyć watką wodą letnią.

Bardzo dobrze zrobiłbyś naświetlania lampą kwarcową i przynajmniej raz na miesiąc oczyszczenie skóry w zakładzie, ale u naprawdę dobrej kosmetyczki.

### PIELĘGNACJA OGÓLNA

**B. M. L. Teresa.**

Jeżeli nie może Pani dostać dobrego oleju migdałowego, może kupić Pani w aptece parafinę płynną i będzie postępować ze swoją cerą w następujący sposób: wieczorem lekko ale dokładnie przetrzeć całą twarz płynną parafiną na kawalku białutą, zetrzeć do sucha, po czym umyć wodą ciepłą i mydłem leczniczym prześwieconym, a miejsca zawężone razem z mydłem przetrzeć obrąbkami psennymi na watę, po czym opukać twarz i osuszyć. Rano przemyc twarz watką — ciepłym rozciętym kwasu borsowego — tyżeczka na szklankę wody, osuszyć, wetrzeć parę kropel gliceryny pół na pół z sokiem cytryny, opukać wodą, osuszyć i zapudrować.

Ca do pudru, to, niestety, na łamach pisma nie mogę Pani podawać nazw — najchętniej to zrobiłby listownie, o ile nadałaby Pani adres.

Hennowanie rzęs i brwi, o ile henna jest dobra — zasadniczo nie szkodzi, aby jednak mieć pewność, można to robić jedynie u dobrego fryzjera czy kosmetyczki. Nawet przy prawdziwej hennie bywają wypadki podrażnienia, o ile skóra jest szczególnie wrażliwa i tylko ktoś bardzo dobrze znający się na tych sprawach będzie wiedział, jak należy to podrażnienie złagodzić.

Do układania włosów może Pani przyrządzić sobie po prostu leciutki roztwór żelatynowy — pół listka na szklankę wody. Włosy zwilżone tym płynem układamy na mokro, zapinamy spinkami i wysuszamy.

Piersi i plecy trzeba myć mydłem salicylowym lub alkalicznym, po umyciu i osuszeniu przecierać miejsca, gdzie są pryszczki 1%, wodką rezorcynową pół na pół ze spirytem salicylowym.

Na nadmierne owłosienie nie ma, niestety, radykalnego środka w arsenale domowym. Proszę tylko nigdy nie golić, nie wyrywać, można jedynie przycierać włosy specjalnym papierem „depilax” i rozjaśniać je wodą utlenioną na rumianku — sposób przyrządzania podawałam w Spłżniku Kosmetycznej. Kremy usuwające owłosienie zawierają siarkę i dlatego, spalając chwilowo sam włos, wzmacniają wybitnie jego cebulkę.

### ROZJAŚNIENIE WŁOSÓW

**Skabioza.**

Zapytuje Pani o rozjaśnianie włosów — otóż płyn z korzenia rozświetla włosy, ale oczywiście nie w takim stopniu jak robią to specjalne farby u fryzjera i dlatego nie mogę Pani zapewnić, że odrostające włosy dadzą się zrównać w kolorze z już rozjaśnianymi. Jeżeli jednak chce Pani spróbować, to proszę płynem tym nie skraplać, a nacierać włosy za pomocą małej szczoteczki, aby dokładnie były zwilżone, po czym wysuszyć w ciepłym miejscu.

Robić to należy po umyciu włosów i jeżeli jeden zabieg nie wystarcza — powtarzaniu go przez kilka dni z rzędu. Po nacięciu płynem włosów już myć nie trzeba.

### CZERWONE PŁAMY PO JEDZENIU

**P. Ewa Kr.**

Tworzenie się na skórze czerwonych plam bezpośrednio po jedzeniu bezwzględnie ma związek z niedomaganiem wewnętrznych, a może być alın zarówno obstrukcja wywołująca pewnego rodzaju samozatrucie, jak dolegliwości kobiece. Niech Pani koniecznie uda się do lekarza chorób wewnętrznych, aby po zbadaniu dał Pani odpowiednie środki i przepisał dietę — ja mogę Pani tylko powiedzieć, że nie wolno jeść żadnych potraw ostrych, nie powinny być też gorące.

Abym usunąć podrażnienie skóry, jakim wywołuje mydło, niech Pani przez pewien czas myje twarz w taki sposób: żółtko surowe należy utrzeć z tyżeczką oliwy i posmarować całą twarz dość cienko, po 5 minutach zmyć watką wodą letnią, osuszyć i na noc miejsca, gdzie są liszaki i zaczer-

**W SPORCIE, TURYSTYCE  
I NA WYWczasach**

ODDĄ CI NIEOCENIONE USŁUGI

**KREM 62**

**IZIS**

**REXSPORT**

CHRONI  
NASKORĘ PRZED  
ODMROŻENIEM  
OPIERZCHNIĘCIEM  
I PEKANIEM



wienienia posmarować coldkremlm, który kupi Pani w aptece.

Rano przemyc twarz letnią naparem szlazu — pół tyżeczki na szklankę wody, opukać wodą chłodną przegotowaną z kwasem borsym — tyżeczka na szklankę wody. Pod puder dać odrobinę coldkremlu, przysuszyć i zapudrować. Puder powinien Pani używać krajowy — leczniczy.

Po pewnym czasie proszę znów do mnie napisać, może pod Pani adres, a będę listownie przysyłać Pani dalsze wskazówki postępowania, aby uzupełnić skórę wyleczy-

### SKOMPLIKOWANA KURACJA

**Tornianka.**

Kuracja cery Pani będzie dość skomplikowana, chciałbym podać Pani nazwy niektórych środków koniecznych, a na łamach pisma nie mogę tego zrobić. Proszę bardzo o podanie adresu, listownie prześlę Pani szczegółowe wskazówki.

Przy sposobności proszę jeszcze podać mi trochę szczegółów o sobie, a mianowicie: czy włosy Pani są suche, czy tłuste, czy łupież jest gruby tłusty, czy drobny, syplki — od tego zależy dobór środków leczniczych.

**Helena Brzeskańska**

Kierowniczka Działu Kosmetycznego  
w Instytucie Kosmetyczno-Lekarskim  
„Izis” w Warszawie.

## Rzucamy do celu

*Gra towarzyska.*

Należy wyciąć z dyktu (grubej) drzewo według podanego wzoru. Jest ono podane w zmniejszeniu. Powiększamy według kratki, kratka oznacza 10 cm. Wysokość drzewa wyniesie 1 metr.

Drzewo rysujemy na dykcie (kształt musi być niekoniecznie idealnie taki sam), a następnie wycinamy pilką. W koronie drzewa wycinamy trzy okrągłe otwory o średnicy 10 cm. Koronę drzewa malujemy na zielono (również trawę na dole), a pień na brązowo lakierem lub olejną farbą.

Z tyłu drzewa należy umocować wzmocnienie (deskę) rys. 2, grubości deski 2 cm.

Podstawę drzewa robimy z deski, na tej podstawie umocowujemy drzewo, wzmacniając trzema klockami, które przybijamy z tyłu drzewa i do deski podstawy oraz do pionowej wzmacniającej (rys. 5). Na rys. 4 mamy pokazane umocnienia w przekroju poziomym wraz ze sposobem przybijania gwoździ.

Za każdym wycięciem kolem umieszczamy worek z siatką lub płótnem, który umocowujemy dookoła otworu, tak aby wisiał po lewej stronie drzewa (przekrój otworu z

workiem rys. 3). Do tych worków wrzucamy piłki.

Gra polega na rzucaniu piłki malej do otworów.

Należy ustawić drzewo pionowo. Grający rzucają kostkę lub ciągłą losy kto pierwszy chce rzucić. Następnie wybiera się miejsce na wprost drzewa w odległości zależnej od wieku grających. Dzieci powinny rzucić z odległości metra, młodzież z dwóch, trzech. Przy zręczności i z dalszej odległości. Oznacza się na podłodze miejsce (można kredą) i z tego miejsca każdy po kolei rzucić piłką. Im bliżej piłka, tym trudniej trafić, a więc dzieci powinny grać cięższą (łanką lub tenisową), a młodzież ping-pongową.

Każdy rzucić raz do któregoś z otworów. Jak trafił, otrzymuje punkt. Kiedy ostatni zacił, znów rzucić pierwszy, drugi itd. Kto otrzyma najwyższą ilość punktów, ten wygrywa.

(Można, dla ograniczenia czasu gry, wyznaczyć ilość punktów, do której się gra).

**L. D.**

## 24 — (184)



**Cudowne środki kosmetyczne**  
**PYŃN • KREM • PUDER • MYDŁO**  
**HAMAMELIS**  
*Este*  
**J. I. S. STERNIEWICZ • POZNAŃ**

Potrzebna gosposia do małej rodziny, dobre gotowanie, uczciwa, wzorowo czysta, łagodna, chętnie poznająca, samotna bez majomości. Oferty do Redakcji dla

Oddana.

Potrzebna pomocnica domowa na plebanie, do szprzątania, prania, prasowania, pomocy przy kuchni, oraz do krów i drobiu — latem pomoc w ogródku, warunki dobre, osobny pokój, radio, wymagane dobre świadectwa. Woj. białostockie. Oferty proszę kierować do redakcji dla „Plebania”.

Panienska z urzędniczej rodziny, z ukończoną 3-letnią szkołą handlową, po praktyce biurowej, zdolna, pracowita i miłej powierzchowności poszukuje posady. Może również zająć się dziećmi, dać pomoc w nauce, zna roboty ręczne i trochę szycia. Oferty proszę kierować do Redakcji dla Pracowniciej i sumiennej.

Chciałabym kupić szczenię psa owczarka. Wiadomości proszę kierować do redakcji pod „Pies przyjaćiel”.

Może ktoś przez danie jakiegokolwiek posady ułatwi życie inteligentnej osobie, wiek średni, znającej się doskonale na gospodarstwie domowym i więksim. Łaskawe zgłoszenia proszę kierować: Kuchoczek, pow. Brzeżański.

Rządca kresowiak z długoletnią praktyką rolną i leśną, obejmuje zarząd majątkiem najchętniej na kresach od 1 kwietnia. Łaskawe zgłoszenia proszę kierować: Kuchoczek — Wola, Skrzytka pocztowa Nr 6.

Panna 1. 23, absolwentka wydziału humanistycznego na Uniwersytecie J. Piłsudskiego, z dużym doświadczeniem pedagogicznym poszukuje pracy w Warszawie jako korepetytorka lub nauczycielka — wychowawczyni — za utrzymanie, (życie i mieszkanie).

Łaskawe oferty proszę przysłać: poczta Wojciechów k/Mińska, Poste-restante — okaziełka dowodu osobistego Nr 979016.

Emerytka po oficerze W. P. z dwójkiem dorosłych dzieci, zwraca się do Pań z prośbą o wskazanie małego mieszkania z kuchnią i ogrodem, na peryferiach Warszawy lub podmiejskie. Płacić może 25 do 35 zł. miesięcznie, ale płacić skuratnie i o mieszkanie będę dbała. Zgłoszenia proszę kierować Warszawa, Nowogrodzka 41 m. 48.

Rutynowana krawcowa potrzebna. Magazyn konfekcji damskiej w mieście fabrycznym. Zgłoszenia: Redakcja pod „Jonna”.

Sz. Panom polecam uczciwą i sumienną wdowę w wieku lat 33. Osoba ta jest w b. ciężkim położeniu i przyjmie każdą pracę, najchętniej do dzieci. Łaskawe oferty proszę kierować do Heleny Wesołej, Śwarzędz ul. Kurnicka 32 dla J. M.

Potrzebna zaraz osoba pogodnego usposobienia, skromnych wymagań do zajęcia się domem bez służącej, oraz opiekę nad starszą osobą i 3-letnią dziewczynką. Dom spokojny, Sulejówek pod Warszawą. Chle-

PRZEDNI GATUNEK  
 FEWVALE KOŁORY

PRZEDZIA  
 DO ROBÓT  
 RĘCZNYCH

**D.M.C**

WARSZAWA, UL. MARSZAŃSKA 116

hodawcy pracują w Warszawie. Do omówienia bliższych warunków proszę chętnie osoby o zgłoszenie się osobiście lub listownie: Warszawa ul. Baraka 22 m. 4 (przy placu Narutowicza). Między godziną 15 a 17. Zofia Balsewiczowa.

*Od morza aż do gór*



*zgodny wola chór:*

**GRAJĄCIE U  
 DZIERŻANOWSKIEGO**  
 NOWY ŚWIAT 64, FRETA 5  
 TAM STAŁE PADA WIELE WYGRANYCH

**OGŁOSZENIA DROBNE**

Chcesz być samodzielną i niezależną? Ukończ kurs modniarski półroczny, obejmujący wyrób kapeluszy, stroj, fasonowanie, kalkulację, ekspedycję itd. Janina Marchwicka, dyplomowana mistrzyni stroju, Ostrów Wlkp., ul. Kaliska 13.

Łgłe rzesy, gęste włosy daje „Super-Krem”. Sprzedają drogerie. Wysła również Laboratorium Janiny Stepińskiej, Stanisławów.

**idealne PIEGI „LANOL”**  
 usuwa  
 Kilmekowa i S-ki, Marszałkowska 116.  
 Składy apteczne. Osuści na naszych etykietach umieszczają swoją firmę.

**Najnowsze  
 Odcienie  
 Pudru  
 z Paryża**

**FRANCUSKI  
 KOSMETYK-SPECJALISTA**  
*udziela poniżej  
 cennych wskazówek*

W dziedzinie odcieni pudru — tak jak w dziedzinie kapeluszy i sukien — Paryż dyktuje modę. Dlatego właśnie nowe czarne odcienie Pudru Tokalon zostały sporządzone przez wybitnego francuskiego kosmetyka — specjalistę.

\* **Pêche** — najnowszy odcień kwiata brzośkwini, najodpowiedniejszy do zimowych toalet — czarny jak diament i jaśniejszych brunelek

\* **Ocre No 2** — śliczny „matowy” odcień dla smagłej cery — bardzo modny obecnie w Paryżu.

\* **Rachel Doré** — nadaje gładką, kremową promienną marzylemiskim typom urody — specjalnie przy wieczorowym oświetleniu.

**Wypróbuj tę całą czarowną gamę odcieni**

Niestety, wiele kobiet używa niewłaściwego koloru pudru. Nadaje to im twarde, nienaturalny wygląd. Jedynym sposobem — dobrania właściwego odcienia jest wypróbowanie na jednej stronie twarzy jednego koloru, innego zaś na drugiej. Chętnie prześle Pani bezpłatnie do wypróbowania te nowe odcienie Pudru Tokalon, sporządzone według oryginalnego francuskiego przepisu znakomitego paryskiego Pudru Tokalon. Otrzyma Pan sześć szaszetek różnych odcieni pudru oraz dwie tuby Odżywczycy Kremów Tokalon na dzień i na noc. Żechce Pan przesłać mi tylko swoje nazwisko i adres oraz załączyć zł. 0.50 w znacznikach na koszty przesyłki, opakowania i inne wydatki. Adres: Ontax, oddział 47-0 Warszawa, Stepieńska 9

# Koronka szydełkowa

Kierunek robienia koronki pokazany jest na załączonych próbkach ze znakami I i II. Najpierw robimy cały środek koronki, a potem obrabiamy jeden brzeg ząbkami, a drugi prosto.

Całość środka koronki składa się z dwóch motywów: rombów i kółek.

Zaczynamy od dolu. Robimy 36 oczek łańcuszka, z tych 36 oczek 6 będzie do rombu, 20 będzie tworzyło 2 boki rombu, 2 między rombem a środkiem kółka, a z ostatnich 8 zrobimy środek kółka. A więc zrobiliśmy 36 oczek łańcuszka, z których 8 ostatnich zamykamy w kółko w kierunku pokazanym u góry próbkę I.

Kółko zamykamy robiąc dwa oczka ściągnięte na dwóch oczkach łańcuszka, które są bezpośrednio przed kółkiem. Teraz robimy 12 słupków na jednej połowie kółka (próbki I), a na trzecim, szóstym i dziewiątym słupku robimy pikotki 25-u oczek łańcuszka.

Dalej robimy 20 oczek łańcuszka na 2 boki następnego rombu i 10 oczek łańcuszka, z 8-u ostatnich robimy środek następnego kółka, które zamykamy jak wyżej i robimy jak przedtem 12 słupków.

Następnie robimy ostatni w rzędzie romb na którym zawracamy. (Robotę tę robimy wciąż po prawej stronie). Romb ten robimy w ten sposób: 10 oczek jednego boku, 8 oczek drugiego, 8 oczek trzeciego, czwarty bok zaczynamy, robiąc połowę (4 oczka); teraz robimy gwiazdkę we środku rombu (widzimy jak robić gwiazdkę na próbie II).

Gwiazdka: 5 oczek, zaczepiamy oczkiem ściągniętym o środek trzeciego boku rombu, 4 oczka, zaczepiamy o środek drugiego boku, 4 oczka, zaczepiamy o środek pierwszego boku, 2 oczka i zaczepiamy razem środek gwiazdki w miejscu zaznaczonym krzyżykiem na próbie II, przyciągając szwydelkiem nitkę jednocześnie przez wszystkie środki oczka przed chwilą zrobionymi częściami gwiazdki i zamykając ją oczko ściągnięte, 2 oczka i zamykamy czwarte ramię gwiazdy, łącząc oczkiem ściągniętym z początkiem gwiazdki.

Robimy cztery oczka i dwa oczka ściągnięte na dwóch pierwszych oczkach rombu. W ten sposób zamknęliśmy romb z gwiazdką (krzyżykiem) w środku.

Teraz robimy drugą połowę kółka, wykonując 12 słupków, a na nich 3 pikotki asymetrycznie do połowy już zrobionej.

Robimy następny romb: z poprzedniego rzędu mamy dwie ślany rombu, teraz robimy dwa oczka ściągnięte na dwóch pierwszych oczkach, 8 oczek w pow. (3 ślana rombu), 2 oczka, gwiazdka i t. d., jak poprzedni romb.

Dalej wykańczamy drugie kółko i trzeci rząd.

Dwunastoma oczkami w powietrzu przechodzimy do następnego rzędu, który zaczynamy od kółka, potem robimy romb, drugie kółko, drugi romb, a na trzecim kółku zakrecaemy, robiąc pikotkę na czubku. Cztery rzędy tworzą nam wzór. Trzeci rząd z drugim łączy się w ten sposób, że, robiąc go, zaczepiamy oczkami ściągniętymi boczne pikotki kółek z bocznymi kątami rombów i na odwrót, boczne i ty rombów z bocznymi pikotkami kółek rzędu poprzedniego.

Po wykonaniu odpowiedniej (potrzebnej nam) długości koronki, obrabiamy brzegi.

Jeden brzeg robimy prosty, ten przy podstawie, czyli z tej strony, gdzie zaczęliśmy robotę.

Zaczynamy, przywiązując nitkę na początku roboty, robimy cztery oczka w powietrzu i półsłupkę w porządku dwunastu oczek pomiędzy drugim i trzecim rzędem koronki, 9 oczek w powietrzu, półsłupkę pomiędzy czwartym i piątym rzędem koronki itd, aż do końca.

Powracamy z powrotem na pierwszy słupki i po jednym oczku w powietrzu.

Teraz obrabiamy drugi brzeg koronki: Docepiamy nitkę na czubku rombu, robimy 8 oczek w powietrzu, pierwszy huk, następnie robimy cztery oczka w powietrzu, które zaczepiamy oczkiem ściągniętym o kółko przy górnej pikotce (patrz

wzór całości), wracamy po tych czterech oczkach w powietrzu oczkami ściągniętymi do pierwszego huku, robimy drugi huk z dziesięciu oczek, znów zaczepiamy o kółko na czterech oczkach łańcuszka oczkami ściągniętymi jak poprzednio, tylko symetrycznie do poprzedniego, wręczając trzeci huk z ośmiu oczek, półsłupkę na rombie koronki i t. d.

Następnie obrabiamy hukii gęsto półsłupkami, robiąc jednocześnie pikotki z 5-u oczek: na pierwszym huku 6 półsłupków, 1 półsłupkę z pikotką, 2 półsłupki, na drugim huku  $\times$  2 półsłupki, półsłupkę z pikotką  $\times$  cztery razy, 2 półsłupki. Na trzecim huku jak na pierwszym, tylko symetrycznie.

Następnie robimy trzeci rząd obróbki, robimy słupki przed pierwszą pikotką poprzedniego rzędu, 2 oczka w pow., pikotkę z trzech oczek, 2 oczka w powietrzu, słupki między pierwszą, a drugą pikotką poprzedniego rzędu, 2 oczka w pow., pikotkę, 2 oczka w pow. i t. d.

L. D.

## Łutowy konkurs Rozrywek Umysłowych

W trzech najbliższych numerach naszego piśma, od niniejszego poczynając, ogłosimy jak w ubiegłych miesiącach — 9 zadań różnego typu. Termin nadsyłania rozwiązań z całego konkursu, upływie 15 marca r. b., przy czym można przysłać jednorazowo rozwiązania zadań po wydrukowaniu wszystkich dziesięciu, należy jednak załączyć 3 kupony, lub kupony odpowiadające rozwiązaniom. Sz. Panie! Numeratorzy nie potrzebują nadsyłać kuponów, natomiast kupony te są wymagane od uczestników konkursu, które są tylko czytelniczniki, ale nie prenumerują naszego tygodnika. Nadsyłając przynajmniej trzy trafne rozwiązania brać będą udział w losowaniu nagród. Za trafne rozwiązania uważa się takie, w których podano ostateczny sens rozwiązania i jeśli są wyraży pomocniczo, to wszystkie takie wyraży — natomiast rysunki nie są konieczne. Rozwiązania należy nadsyłać pod adresem Redakcji z dopiskiem: „Rozrywki umysłowe”, podając czytelnie imię, nazwisko i adres osoby rozwiązującej.

### SZARADA Nr 1

Ułoż. p. Jerzy Bogdan Kecher, Żwir.

#### SZARADA - MEMENTO

Wielka czynów-słonna naszym jest udziałem  
Bośmy narodem, którego raz druga  
Milionów wiele! Bogactwem niemałym  
Szczęś-słowskie nasze... (bogactwa lista druga)  
Szczęś-słowskie-śmnych jak w latach... niewoli  
Słódmy-dziesiąty kto nam nie wymierzy;  
Ale wśród czwartych-piętych, co też boli  
Szczęś jeden ileż bezprawia się szerzy!...

Dwa, Trzy sąsiadów nielepiej jest może,  
Lecz chociaż walkę o przyszłość się toczy.  
Czyż nas nie dziewięć-siedem w tej porze,  
Gdy groźne cale! staje nam przed oczym?

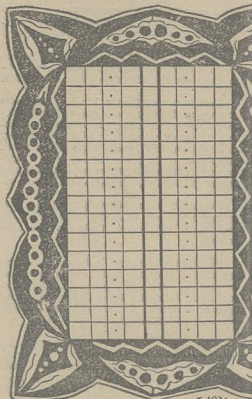
### ZADANIE WZROKOWE Nr 2

W poniższych kolumnach wyrazów znaleźć rozwiązania.

Prasa	Ślina	Głina
Lokaj	Ochra	Jasio
Masło	Siano	Szyby
Płask	Konik	Orzeł
Brama	Jajko	Bicie
Popas	Szoza	Bańka
Wózek	Piwko	Słoma
Kosze	Pręty	Nakaz

### ŁANIGŁÓWKA-LOGOGRYF Nr 3

Ułoż. p. H. Trzaskowca, Gdynia.  
W kratki figury wpisać pozmian 15 par wyrazów, w których ostatnio litera pierw-



KUPON Nr 1 ŁUTOWEGO KONKURSU ROZRYWEK UMYŚLOWYCH „PRAKTYCZNEJ PANT”



**4. CIASKA Z NADZIENIEM OMEZOWYM**

Zrobić ciasto z 15 dk cukru, pudru, 10 dk masła, pół łyżeczki cynamonu, 2 łyżek. Niech po wyrobieniu gotzinną w ciastodzie wypiecznie, 60 struk.

## Ważenie do rogalików

Mak odśiać, sparzyć wrzątkiem, gdy na brzęknie ocedzić, wycisnąć, zemleć 2—3 razy w maszynce. Na  $\frac{1}{4}$  kg maku dać 1 litr żytyczkę cukru, żytyczkę miodu, żytyczkę śmietanki, 5 dk sultanek drobno posiekanych. Pokosztować, jeżeli mało słodkie dokukrzyć, jeżeli za suche włożyć szczyptę masła.

2. CIASTO TWAROGOWE NA BULEZ-  
KI NADZIEWANE, ROGALIKI ITP.

Zagłęb się na ciasto równie łosć masła, mąki i wyborowic twarogu, zawinąć w szederkę i zostawić w chłodnym miejscu na godzinę. Przełożyć na stołnek, rozwałkować, zrobić w kopertę, znów rozwałkować, podobnie jak się to robi przy ciastach ciasteczkowym. Przeważa na 20 minut Powyżej nie zabieg czerkoniem, z każdym ciastem pozwalając ciastu odpocząć 20 minut. Na tegalski wafelowy ciasto grubo na  $\frac{1}{4}$  na ciastem gruby na  $\frac{1}{2}$  na ciastem gruby na bułeczki. Niemniej, tyżak odpowiednią porcję rozdzielać, tworzącym ciastem żony natłoczyć farsę, tworzącym kulę, kładzimy na białe i lekko spłaszczyć. Przed pieczeniem posmarować jajkiem. Nadzienie może być różne: sera, powid, marmolady, makłdn.

## Nadzienie z sera

Zmlekczyć łyżkę masła, utrzeć z 4 żółtkami, 15 dk cukru z zapachem wanilii, 10 dk obranych, utartych migdałów, ½ kg dobrego twarogu przetartego przez sito wyrobić na pulchną masę, domieszać pianę z 4 białek.

### 3. CIĄSKA DROZDZOWE

Trzy jaja rozbić, dodać  $\frac{1}{4}$  l. smietanki i olejku, cukier i trochę mąki, 3 dc drożdży, żółtko i łyżeczkę cukru i postawić w ciepłe aby się rozpuściło. Potem dobrze wyrabiać, bijsąc drewnianą łyżką, włożyć masła świętego 15 dc i tyle mąki aby było otwardze, ale nie rozlewające się ciasto. Ocukrzyć do smaku, około 10 dc. Wypieść dobrze na stolnicy, pokrajać w ciastka dowolnego kształtu, kiedy podrosną upiec w umiarkowanie napałonym piecu. Polukrować.

## Nadzienie orzechowe

$\frac{1}{2}$  szklanki mleka, przeszedłszy przez sito drobne, aby nie było z tej soli łzawo. Dwie łyżki startego sera żółtego i parę kawałków słoniny rozchowy własnych zimowych suchych zeń wziętych, zmieszać z 2 dziesięćcią tartą miazgą, zalać naparom kwaśnym mlekiem i mieszać na ogniu aż będzie zupełnie gęsta masa. Opokrzywać trochę do smaku solą. Podkreźnię zrobione ciasto rozwałkować, wykłuć nim foremkę, nakładać nadzieniom, pokryć ciastem, upiec w umiarkowanej temperaturze. Ciasteczek wielkość babek świątecznych, z cukniemi wykładz. 5-18

## 5. BABKI SMIETANKOWE

Wziąć  $\frac{1}{4}$  kg maki i  $\frac{1}{6}$  dk masła, usiekać, żeby się dobrze wymieszalo, wysypać cukier dobrą łyżką i dodać 2 żółtka, wyróbić ciasto, odstawić w chłód na godzinę. Przygotować foremkę, wylepić jej ciastem rowcziastą wiankę, brzozy, obciąż, z cześć zaś ciasta wyciąć jedną z foremek krzątając na matrycy białek. Upiec foremkę na blacie kolor, ponieważ się jeszcze będą dopiekały, a przez ten proces ciasto rozkrowi.

Babek z tej porcji ciasta rozkrowianego ciasta powinno wyjść 25 sztuk, normalnej cukierkowej wielkości.

## Kr

Z 7½ dk masy i 10 dk mąki zrobić za-  
smiatkę, rozprzawiając ½ litrem nlegetej  
smietanki, zagotować, wbić i jajko całe  
i 3 żółtka, ocukrzyc cukrem z zapachem  
wanilii do smaku, nakładać krem w fo-  
remki, nakryć krążkami ciasta i dopiec  
do ładnego rminanego koloru.

## 6. BABKI Z MAKARONIKIEM

Z tego samego ciasta można zrobić znane nam ciasteczka babki. Tylko po wyłożeniu foremek nie pozostawiamy ciasta na przykryciu i nie wylepiamy foremek. Na wyższej wymioliśmy ilość ciasta wżęć  $\frac{1}{4}$  kg migdałówek, sparzyć, obrać, osuszyć w płęciu, zmieść, ubić 8 żółtek z 6-7 łyżkami cukru, w zaleźności czy chcemy młode masę szodłąć mniej czy więcej, wysypać w żółtka i uarte migdały, jeżeli chcemy uzyskać ciasto zwęższe, albo ulepić ciasto

## 65. SŁOMKI Z PARMEZANEM

Zmieszać razem i wyrobić 10 dk masła, tyleż tartej podpiezonej bułki, tyleż mąki, tyleż utartego sera oraz soli około pół łyżki do smaku, wyrobić, rozwałkować na ¼ cm grubo, pokrajać w cienkie paleczki, piec 10 minut w umiarkowanym gorącu.

## UWAGA

Parnezan ma opinię najlepszego sera, używanego do potraw, można go jednak doskonale zastąpić poduszonym serem szwajcarskim, holenderskim a nawet li-ewskim.

66. CIASTECZKA KOKOSOWE

Zrobić syrop z  $\frac{1}{4}$  kg cukru,  $\frac{1}{8}$  szklanki wody i dobrej jakości syropu ziemniaczanego, ugotować do półkoki. Ubici pianę z białek, kiedy będzie sziwina, zaparzyć ją syropem, ciegłe ubijać w naczyniu widelnym w rondel z gorącą wodą. Kiedy pianka odchodzi od trzepaczki, wyspać 10 dekagramów kokosowego orzecha, wsunąć sok z cytryny. Wymieszać. Kłaskę używać na wymarówanej masie błacną matkę kupki, upiec w umiarkowanym gorącym na złoty kolor.

67. CIASTECZKA KOKOSOWE INACZEJ

Ubić w rondelku pianę z 3 białek, dodając szklanekę cukru oraz lyżkę mąki ziemiannej rozprowadzoną w 2 lyżkach wody, wstawić w rondel z gotującą wodą i gotować na parze około 20–25 minut, często mieszając. Wypaść potem tyle utwardzonego kokosu, aby się dlało kładzione lyżeczką na blacie lub rolek. Wyjdzie około 1 kg kokosu do 30 dt, dla zapachu można dodać szczyptę wanilii lub skórkę otartą z cytryny.

## 68. CLASTECZKA INBROWE

Pół szklanki masła, szklanka cukru, pół szklanki kwaśnego mleka lub śmietany, pół szklanki syropu iolizowanego, 2 jajka i 1½ szklanki mąki, ¼ łyżki imbiru w proszku i pół łyżeczki sody, wymieszać, nakładać łyżeczką na wysmarowaną blachę, upiec.

59. MAKARONIKI Z PLATKÓW  
OWSIANYCH

Szklanke cukru-pudru, lyzke masla, dwa jaja i dwie czubate szklanki platkow-  
owstianych, dwie lyzeczki proszku spulch-  
niajacego, dobrze wyrobic, dodajac 4 — 5  
utartych gorzkich migdalow. Nakladac na

wysmarowaną blachę, mniej wleć na pół  
łyżeczki w pewnej odległości, bo  
podrośną.

70. CIASTECZKA Z ZIEMIACZANEJ  
MAKI

(Przepis angielski)

## 71. CIĄSKA DO ŚNADANTA

Filiżanka od kawy masła rozpuzonego, szklanka mleka, 20–30 dk cukru, trzy i pół szklanki mąki, dwa jaja całe i jedno żółtko, oraz 3 łyżeczki proszku sypialniczego, wyróbić. Ciasto rozwałkować, ułożyć na wysmarowanej blasze, posmarować pozostałym białkiem. Upiec. Pokrójć go w prostokąty.

## 72. CIASTECZKA ANNY BOLEYN

Podobno spośród wielu ciastek, jakie podawano na dworze króla angielskiego Henryka VIII, te Anna Boleyn specjalnie lubiła.

Zrobic ciasto z  $\frac{1}{4}$  kg maki,  $\frac{1}{16}$  masta i tyle zimnej wody, aby sie dalo walcowac. Uptic na wysmarowanej blasze, ale nie bardzo zrumienic, bo beda powrotnie wstawione do pieca.

Półtorej szklanki dobrego kwaśnego mleka odłożyć na serwetce z serwatki, rozetrzeć z 10 dk masła, ocukrzyć do smaku, wypaść 20 dk roztynięm korynkiach, mniej więcej tyleż usiekanej skórki z porażonych smażonej w cukrze, oraz migałkow siekanych, oraz wbić jedno jajko i jedno żółtko. Masę tę smarować ciastka i z

## 73. MAKAGIGI

Litr maku wysypać na  $\frac{1}{2}$  litra gotującego się miodu, smażyć ciągle mieszając aż się zacznie rumienić, wtedy wylać na stołnicę oblaną zimną wodą albo na metalowy spłukany wodą półmisek, a po przestygnięciu pokrać.

## 74. TLUCZENCH

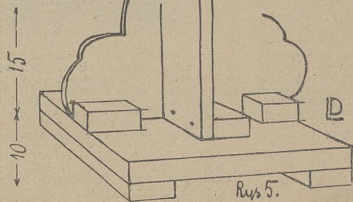
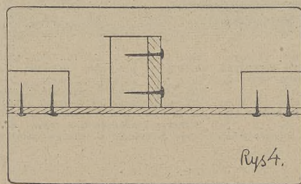
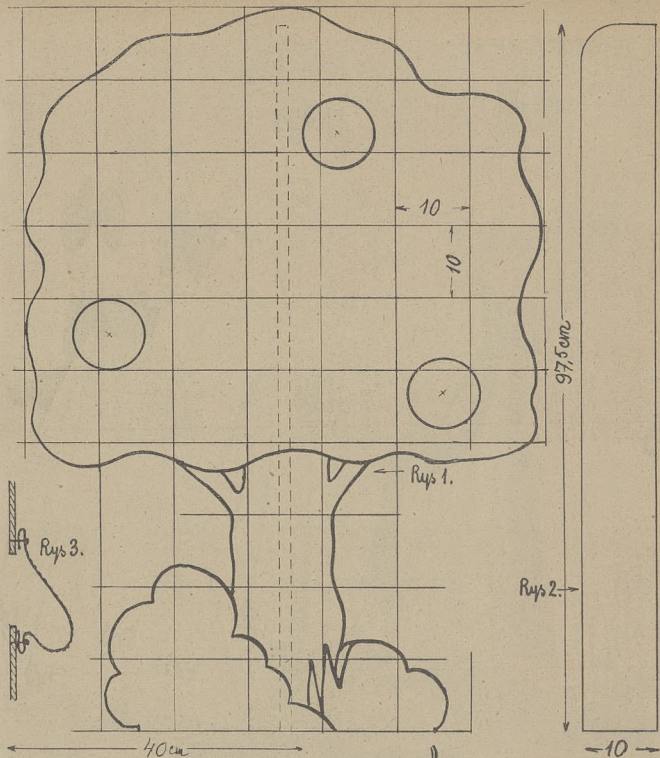
Zagnieść mąkę żytną z wodą na twarde ciasto, rozwałkować grubo, upiec. Gdy ostygnie utłuc mliarko, przesiać przez rączkę sito. Zmienić  $\frac{1}{2}$  litra miodu, wstąpić 10 dl szatkowanych migdałów, trocinek siekanej skórki pomarańczowej, wycisnąć maki z pieczonego ciasta tyle aby





# Kacik dla dzleci

RZUCAMY DO CELU



Opis w tekście.



Sukienki dla osódek, które jeszcze nie noszą zazwyczaj długich toalet. Zdarza się jednak czasami, że na wesele starszej siostry czy inną podobną okazję, trzeba sprawić młodzietkiewicz 13 — 16 letniej panience sukienkę jak dla osoby prawie dorosłej.

Na sukienki tego typu nadają się

doskonale powiewna tafta ale praktyczniejsza i równie piękna będzie organdyna, którą w Paryżu na bale kładą nawet zupełnie dorosłe panny.

Sukienki dla młodych osódek powinny być tak pomyślane, żeby je można było nosić i w lecie.

33 P. P. Śliczna sukienka z jasnobei-

skiej tafty, u szyi i u dołu spódniczki ozdobiona plisowaną fałbanką. Szarfą z czarnej mory.

34 P. P. Skromna sukienka z gładkiego jedwabiu, pasek i kołnierzyk z aksamitu.

35 P. P. Powiewna sukienka z organdy z szarfą i kokardami z tafty. Kokardki na spódniczce z wąskiej wstążeczki.





36 P. P. Sukienka seledynowa z tafty, przybrana kółko szyl gąłgą chmielu.

37 P. P. Suknia z różowej organdy na białozielonym tle.

38 P. P. Wdzięczna sukienka z organdy w kolorze białocytrynowym, przybrana ak-samitką niebieską.

# Wiosenne kostiumy



39 P. P. Kostium z miękkiej wełny. Spódniczka układana z przodu w fałdy, zakieciak poszerzony w ramionach, zapinany na jeden rzęd guzików.

40 P. P. Elegancki kostiumik z gładkiego sukna, kołnierz i mankiety z aksamitu w kolorze kostiumu w tonie ciemniejszym, albo w kolorze wybitnie jaskrawym. Mo-

del ten nadaje się również do wykonania w jedwabiu, jako suknia dla tęższej pani. 41 P. P. Zgrabny kostium sportowy, zapięty na kolorowy lub metalowy suwak.

Konto P. K. O. Nr 14.400

Pocztowy przekaz rozrachunkowy Nr 636.

## CENY OGŁOSZEŃ:

Za miejsce wysokości 1 mm. przez szerokość 1 łamu; w tekście — 1 zł, za tekstem 70 gr, drobne 20 gr za wyraz, dla poszukujących pracy 10 gr za wyraz. Kolumna dzieli się na 3 łamy; szerokość łamu 63 mm., wysokość 270 mm.

UWAGI: Omyłki, które zasadniczo nie zmieniały treści ogłoszenia, nie upoważniają do żądania zwrotu gotówki, ani też nie zobowiązują Administracji do bezpłatnego powtórzenia ogłoszenia. Uzasadnione reklamacje będą uwzględnione, o ile zostaną wniesione do dnia ośmiu od daty ukazania się ogłoszenia. Podwyżka cen ogłoszeń może nastąpić w każdym czasie i obowiązywać będzie również w ogłoszeniach, które zostały zamówione poprzednio, a nie były z góry zapłacone. Wydawnictwo zastrzega sobie prawo nieumieszczenia całego ogłoszenia względnie jego części bez podania powodów.

Redakcja i Administracja: Warszawa, Sołec 87. Tel: 5.87-03, 2.44-18 i 6.26-44.

Filia: Świątokrzyska 17, tel. 6.76-72.

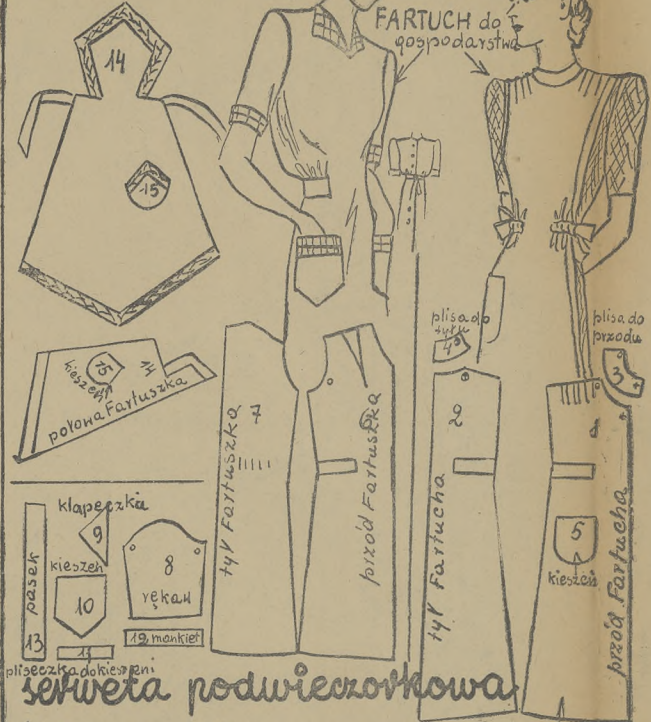
W razie wypadków spowodowanych słą wyżej, przekazów w zakładzie, strajków i t. p., wydawnictwo nie odpowiada za regularne dostarczanie pisma i abonenci nie mają prawa domagać się niedostarczonych numerów lub odškodowania.

Redaktorka ANTONINA DEMBIŃSKA

Wydawca: Towarzystwo Wydawnicze „BLUSZCZ”, Warszawa. Druk i litze w Zakładach Graficznych Towarzystwa Wydawniczego „Bluszcz”, Warszawa, Sołec 87.



FARTUCH do gospodarstwa



serweta podwieczorkowa

haft kordonkiem na szarém, biakém, lub żółtém płótnie.

≡ ścieg fastygowy  
= kancuszek

140 cm

